BONDIA ARUBA

Diamars 28 di Januari 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Reforma fiscal o... Accion di 'sore loser'...?

Pagi

Royal Schiphol Group ta menasa di bandona Aruba



Pagina 2

- **Suspension di ayudo financiero imponi pa Trump por tin efecto pa Aruba tambe**

Pagina 3

- **Parlamento a aproba adopcion di e plan organisatorio y di formacion y concepto di contrato laboral pa Ombudsman**

Pagina 4

- **Aruba su economia lo sigui crece den 2025**

Pagina 6

Fraccion MEP ta pidi presidente di parlamento un reunion publico pa trata ley di minimumuurloon



Pagina 3

Convencion riba Recuperacion di Activo Criminal: Evaluacion nobo di Aruba



Pagina 6

Colombia: Centenares di cita pa visa Mericano cancela despues di disputa riba vuelo di deportacion



Pagina 10

BONDIA ARUBA

Royal Schiphol Group ta menasa di bandona Aruba

E relacion entre Aruba y Royal Schiphol Group ta bao presion significante. E conflicto entre e gabinete demisionario di Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP) ya a alcansa un punto critico, cu Schiphol Group menasando di bandona Aruba na juni proximo.

Esaki a keda reporta riba portal noticiero Aruba.nu. Segun e relato, lider di AVP, Mike Eman a expresa preocupacion pa e impacto potencial cu e retiro di Schiphol Group lo tin riba e posicion economico y strategico di Aruba.

Desde april 2004, Royal Schiphol Group, propietario y operador di aeropuerto Schiphol na Amsterdam, a mantene un relacion strategico cu Aruba Airport Authority (AAA), cu ta maneha Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. A traves di e colaboracion aki, Royal Schiphol Group ta provee management y sosten tecnico na aeropuerto di Aruba.

Segun e relato di Aruba.nu, den un carta manda december ultimo, Schiphol Group a anuncia su intencion pa termina e acuerdo, citando un relacion afecta severamente cu gobierno di Aruba. Eman ta atribui e conflicto aki na minister demisionario di Turismo, Dangui Oduber (MEP), acusando e minister di permiti pa e conflicto escala. E ta nota cu e relacion aki tabata estableci na 2004 pa un gobierno anterior di MEP, lidera pa Nel Oduber.

Schiphol a hunga un rol clave den desaroyo di Aeropuerto Reina Beatrix, mehorando profesionalismo, innovacion y eficiencia. Eman ta enfatisa cu retiro di Schiphol Group lo ta un perdida significante, declarando cu e gabinete interino aki ta poniendo den peliger un di e proyectonan colaborativo mas grandi di su administracionnan.



E tambe a resalta e perdida di otro asociacionnan clave bao gabinetenan Wever-Croes, incluyendo esnan cu TNO, Rietveld Academy y Port of Amsterdam. Eman ta describi esaki como un tendencia lamentable cu ta mina e posicion economico di Aruba y ta daña e clima di inversion.

Eman a urgi e gabinete demisionario pa tuma accion rapido pa drecha e relacion cu Schiphol, advertiendo cu ta iresponsable pa carga e gabinete entrante cu e consecuencianan di un asociacion daña.

Reaccion di minister Dangui Oduber
Di su banda, minister demisionario Dangui Oduber a tuma nota di e relato cu a aparece riba rednan social y den medionan di comunicacion local. Den un reaccion cortico riba su pagina di Facebook, el a aludi na e hecho cu lo tin motibonan hopi serio pakico e relacion cu Schiphol Group no por a continua.

"Lo ta bon pa co-formador Eman splica tambe kico ta e condicionnan cu Schiphol a pone pa nos cu a conduci na e patstelling cu negociacionnan a tranca! Un patstelling similar na e negociacion entre AVP y Futuro," e minister a indica. "Si e no kier splik'e cu gusto lo mi splica cu tur luho y detaye pakico NO por acepta e condicionnan di Schiphol cu ta bay hopi leu!"

Reaccion di Nel Oduber
Manera menciona, e partnership cu Schiphol Group a cuminsa originalmente bao mando di ex-prome minister di MEP, Nelson Oduber na 2004. Siguiendo e sucesonan den noticia, e ex-mandatario tambe a duna un reaccion riba su rednan social.

Den un mensahe largo, el a indica cu "mi ta kere cu Dangui mes lo por splica kico ta pasando exactamente."

Sinembargo, el a dirigi critica na e lider di AVP. "Locual mi ta haya straño si ta cu un informador cu tin dos luna ta discutiendo partimento [di] cos, puesto y contratonan a-la 'PPP-projecten' y con por hunga 'Futuro' den prensa; bisando ta cos so nan ta pidiendo culpando nan di tur cos!!! En bes e ocupa su mes cu e partimento [di] cos y colocacion di nan hendenan, contratonan miyonario pa sponsor den nan famoso 'fondonan di yuda nan mes y nan hendenan' y complaciendo e 'old school boys' den AVP cu no kier move ni cu "bom" cu tine e menasa di bay laga cas; awor Mike ta ocupa su mes cu Schiphol Group," Nel Oduber a skirbi.



Oduber a sigui splica cu tempo cu el a drenta gobierno na 2001, "nos a haya nos cu un renobacion y ampliacion di un aeropuerto, unda manera custumber di gobiernonan di AVP nan a bay fia placa di un grupo segun mi na New York, unda a saca bononan." Oduber a sigui splica cu gabinete Eman a pone den e contrato cu ora AAA NV no por paga nan, e debe ey ta ser converti den accion pa e grupo den e NV, "cu consecuentemente nan lo por bira hasta doño di nos airport."

Oduber a sigui splica cu tempo cu su gabinete tabata den gobierno, "a resulta cu e dak airport tabata lek cu si bo para pafor bo lo muha menos." Tambe e bañonan tabata yena lagando mal holor, y e aeropuerto "tabata manera un piscina." Oduber a indica cu di esaki tin evidencia den forma di grabacion y publicacion.

"A resulta cu airport tabata perde hopi placa y e bondholders a pone AAA NV den 'default.'"
Segun Oduber, e ora a bin cu un delegacion grandi cerca su gabinete, cu ta doño di e aeropuerto, y a menasa nan cu si nan no haya nan placa, nan lo tuma e debe cu tin den forma di accion. "Consecuentemente nan lo por bira doño" di e aeropuerto.

Segun Oduber, a traves di bon contacto na Hulanda el a dicidi pa acerca Schiphol Group pa puntra nan si nan kier a bin maneha e aeropuerto y a splica nan tur e problemanan. E grupo aki tabata maneha hasta parti di aeropuerto di New York y varios otro pais, segun Oduber a splica, y asina a negocia y trece e grupo na Aruba. "Den menos cu 2 aña cu nan a bin nan a yuda drecha e desaster di e dak, bañonan, etc. y AAA NV a cuminsa gana placa, unda hasta gobierno a haya parti di e ganashi." Oduber a indica cu e tempo aya, AVP den oposicion a critica e contrato, criticando cu e director su salario tabata demasiado halto, pero despues na 2009 ora AVP a yega gobierno nan "a brasa Schiphol Group y no a cambia nada nada na e contrato."
"En vez di duna credito na nos cu a scapa Aruba di por a keda doño di airport, awor ta bolbe ataca ministro Dangui cu e lo kier core cu Schiphol Group etc. sin busca informacion kico ta pasando exactamente," Oduber a skirbi, agregando cu e no sa e detayenan di kico precies ta sucediendo.

Sinembargo, el a bisa cu un par di aña pasa el a recomenda gobierno pa re-negocia e contrato, evaluando si ainda ta beneficia ambos banda y si tin balor agrega pa Aruba.

Na final, Oduber a conclui recomendando Eman pa "keda leu pa mi no bolbe recorda bo e aventuranan di boso airport cu a costa pueblo un dineral."



Fraccion MEP ta pidi presidente di parlamento un reunion publico pa trata ley di minimumuurloon

Parlamentarionan di fraccion MEP Hendrik Tevreden, Edgard Vrolijk y Shailiny Tromp-Lee a manda un carta pa presidente di parlamento, Gerlien Croes, pidiendo un reunion publico pa trata e ley di minimumuurloon.



Den e carta cu fecha di 17 di januari 2025, e parlamentarionan ta splica cu desde final di 2024 e ley pa introduci un minimumuurloon ta cla pa ser trata y ta pa e motibo aki fraccion MEP ta haci peticion na e presidente di parlamento pa yama un reunion publico, invitando e minister encarga, pa trata e ley aki den Parlamento di Aruba.

E ley di minimumuurloon mester a ser introduci ya caba, dia 1 di januari 2024, pero esaki no a sucede. Despues cu esaki no a tuma luga a indica cu lo haci un introduccion simbolico dia 1 di mei 2024, cual tampoco a tuma luga. Gobierno a cay, aña 2024 caba, un constelacion di parlamento nobo a huramenta y ainda not in bista riba introduccion di e ley aki.

Na juli ultimo ex parlamentario di partido RAIZ Misha Raymond a trece dilanti e topico di minimumuurloon y a cuestiona cu ki seriedad ta tumando esaki y pakico introduccion di el ey aki ta tardando asina hopi.

Minister di Labor e tempo ey, Glenbert Croes, a subraya cu nan ta tuma e introduccion di minimumuurloon hopi na serio.

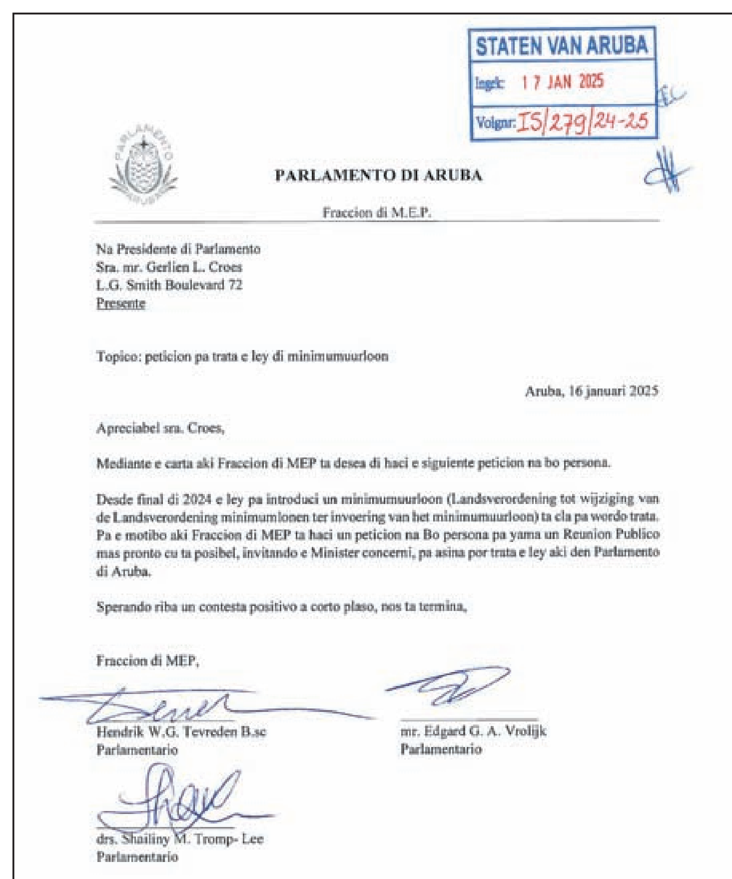
E aworaki ex-minister di Labor a splica cu e trayecto di e ley di minimumuurloon a cuminsa 11 di december 2023 ora cu e nota tocante e introduccion di un minimumuurloon a keda cla y el a presenta esaki na Conseho di Minister pa aprobacion.

El a sigui splica cu dia 15 di december 2023 Conseho di Minister a aproba e propuesta di e introduccion di minimumuurloon. El a agrega cu den e documentacion tin un nota di estado di e comision minimumuurloon tocante cu e fecha di introduccion tabata premira pa 1 di januari 2024 manera cu a compromete cu parlamento y comunidad, pero no por a cumpli cu esaki.

Dia 10 di januari 2024, el a indica cu su persona, ta manda un nota pa Conseho di Minister y na DWJZ cu peticion pa cuminsa cu e trayecto di legislacion di e ley di minimumuurloon.

Riba dia 14 di maart 2024 el a pidi conseho na Sociaal Economische Raad (SER). E status riba esaki, Croes a informa e tempo ey, ta cu Sociaal Economische Raad a duna un notificacion cu pa mas tarda 2 di juli 2024, nan lo ta cla cu nan conseho pa por manda esaki pa DWJZ.

Pa loke ta DWJZ, el a indica cu e departamento a informa cu nan ta trahando riba e landsverordering minimumuurloon pa algun tempo caba y ta spera cu nan lo finalisa e concepto prome cu reces di parlamento. El a agrega cu esaki den reserva di e conseho di Sociaal Economische Raad cu su posibel consecuencianan pa e concepto y e memorie van toelichting.



STATEN VAN ARUBA
Ingek: 17 JAN 2025
Volgnr: IS/279/24-25

PARLAMENTO DI ARUBA

Fraccion di M.E.P.

Na Presidente di Parlamento
Sra. mr. Gerlien L. Croes
L.G. Smith Boulevard 72
Presente

Topico: peticion pa trata e ley di minimumuurloon

Aruba, 16 januari 2025

Apreciabel sra. Croes,

Mediante e carta aki Fraccion di MEP ta desea di haci e siguiente peticion na bo persona.

Desde final di 2024 e ley pa introduci un minimumuurloon (Landsverordening tot wijziging van de Landsverordening minimumlonen ter invoering van het minimumuurloon) ta cla pa wordo trata. Pa e motibo aki Fraccion di MEP ta haci un peticion na Bo persona pa yama un Reunion Publico mas pronto cu ta posibel, invitando e Minister concerni, pa asina por trata e ley aki den Parlamento di Aruba.

Sperando riba un contesta positivo a corto plaso, nos ta termina,

Fraccion di MEP,

Hendrik W.G. Tevreden B.sc
Parlamentario

mr. Edgard G. A. Vrolijk
Parlamentario

drs. Shailiny M. Tromp- Lee
Parlamentario

Na Aruba, salario minimo ta ser stipula como un suma pa luna of un suma semanal. Sinembargo, legalmente un siman ‘completo’ di trabou por consisti di 40 pa 45 ora pa siman. Esaki ta significa cu un persona cu ta traha 45 ora pa siman por wordo paga mesun suma total di salario minimo, cu esun cu ta traha 40 ora pa siman. E resultado di esaki ta cu esun cu ta traha mas ora, ta cobra menos pa ora.

No ta un secreto cu costo di bida en general a aumenta na Aruba, locual ta afecta un gran mayoria di ciudadanonan cu ta rek nan salario tur luna pa esaki por yega y cubri tur nan necesidadnan. Ta spera cu e introduccion di un minimumuurloon por tin un

Suspension di ayudo financiero imponi pa Trump por tin efecto pa Aruba tambe

Manera ta conoci despues di su huramentacion como presidente di Merca, Donald Trump a duna orden pa suspende ayudo financiero mundial, pa un periodo di 90 dia, lo afecta Aruba, y Corsou, tambe.



Pan American Development Foundation (PADF), cu oficina na Aruba y Corsou, ta un di e organisacionnan cu ta ricibi placa for di Merca. Segun e director di e fundacion, Raynel Martis, a informa e medio Antilliaans Dagblad, e suspension di e ayudo financiero tin un efecto pa ambos isla.

Segun e portal ta indica e ayudo financiero di PADF tabata di un suma di alrededor di 200 mil dollar cual e fundacion tabata reparti den diferente otro organisacion. E director di e fundacion, cu ta maneha e oficina di Aruba como esun di Corsou, no a duna mas informacion tocante e topico.

PADF ta traha den henter Latino America y Caribe, den areanan urbano y rural, fortalece e comunidadnan. Nan ta sirbi e comunidadnan mas vulnerabel y ta partner cu e sector publico y priva y sociedad civil pa progreso significante y sostenibel.

Nan esfuerso ta enfoca den reduci vulnerabilidad, atende necesidadnan inmediato, y fortalece capacidadnan di enfrentamento di poblacionnan vulnerabel, specialmente esnan afecta pa peligernan natural y emergencia humanitario compleho, y tambe victimanan di violencia basa riba genero, hobennan na riesgo, migrante, minoria y comunidadnan rural, y otronan.



No ta cla ainda con e suspension di ayudo financiero internacional cu Trump a impone lo afecta Aruba of si esaki lo tin consecuencia pa proyectonan cu e fundacion aki tabatin den plan pa eherce na Aruba.

BONDIA ARUBA

Parlamento a aproba unanimamente adopcion di e plan organisatorio y di formacion y concepto di contrato laboral pa Ombudsman







Ayera mainta den Parlamento di Aruba a tuma luga un reunion publico pa trata e adopcion di e plan organisatorio y di formacion y concepto di contrato laboral di acuerdo cu articulo 13 di e Ley di Ombudsman. E plan y concepto a keda aporba unanimamente cual ta nifica cu e Ombudsman por inicia e proceso di busca personal y asina cuminsa eherce su trabounan manera ley ta prescribi.

Prome minister demisionario y lider di fraccion MEP den Parlamento di Aruba, Evelyn Wever-Croes, a splica cu e ley pa un Ombudsman pa Aruba a cuminsa cana su caminda na aña 1997. Desde e aña ey a cuminsa explora e posibilidadnan pa Aruba haya su Ombudsman y na aña 2005 tabatin un concepto di ley cu a ser entrega na Parlamento di Aruba.

Despues cu e parlamentarionan cu a entrega e iniciativa di ley a sali di parlamento, Wever-Croes, hunto cu Booshi Wever, a tuma over e iniciativa y a purba bin cu e ley di Ombudsman pero no a haya e cooperacion cu tabatin mester.

El a sigui splica cu despues a dura te ora cu MEP a drenta den gobierno na 2017 y a pone esaki como un di e puntonan di prioridad pa Aruba, como e unico pais den reino sin Ombudsman, pa tambe haya su Ombudsman.

E mandatario a indica cu dia 9 di september 2020 Aruba a haya su ley di Ombudsman. Sinembargo, el a agrega, na mesun momento tabata kier ancra e ley di Ombudsman den Constitucion pa asina ningun gobierno den futuro kita esaki for di Aruba, principalmente mirando e falta di cooperacion cu tabatin pa por a bin cu Ombudsman prome cu esey.

E cambio di Constitucion aki a ser trata na februari di 2021 den parlamento, a ser posponi y dia 10 di maart 2022 el a bolbe ser trata den parlamento e tempo ey, cu tabata consisti di un constelacion diferente.

"Ami ta considera esaki un dia scur pa henter Aruba. Ora cu e ley pa ancra nos Ombudsman den Constitucion no por a haya e sosten cu e tabatin mester pa asina awe nos por ta orguyoso di berdad. No solamente cu nos tin un Ombudsman pero cu nos tin'e ancra den no Constitucion," el a subraya.

Wever-Croes a splica cu no tabatin e sostena di e dos tercera parti di parlamento pa aproba e cambio di Constitucion. Coalicion tabata sostene e ley aki, cual tabata na emomento ey 11 voto na fabor, pero pa ancra algo den Constitucion tin mester di 14 voto na fabor y esey no tabatin den e constelacion di parlamento anterior. "Mi deseo ferviente ta pa e parlamento aki si por yega na ancra e posicion di Ombudsman den nos Constitucion," el a enfatisa.

El a splica cu e cambio di ley cu a ser proponi na 2021 no tabata solamente pa ancra e Ombudsman den Constitucion di Aruba, si no tambe cierto procesonan di Raad van Advies cu mester ser ancra den Constitucion y duna nan mas independencia, introduccion di Ombudsman y tambe tabata inclui ancra den Constitucion e normanan financiero cu tin mester pa percura cu pais Aruba ta keda ser maneha den futuro tambe segun normanan financiero resposnabel.

Fraccion MEP a haya cu e hecho cu no por ancra e ley aki den Constitucion algo inaceptabel y e ora dia 23 di januari di 2023 un ley di iniciativa a ser entrega y trata den parlamento. E iniciativa di ley aki a ser adopta y acepta caminda cu a regla e nombramento y retiro di e Ombudsman y e Kidnerombudsman y cu esey a trabounan por a continua pa e nombramento di e Ombudsman.

Dia 1 di october 2024 sra. Jurima Bryson a keda nombra como e prome Ombudsma di Aruba.

Wever-Croes a indica cu mayoria di e trabounan a ser encamina y ta ancra legalmente y huridicamente den ley cu por tin un ombudsman. A percura pa tin un presupuesto pa e Bureau di Ombudsman por funciona den 2025, cual ta inclui den e presupuesto di 2025.

El a agrega cu a traves di e kwartiermaker cu a ser institui pa parlamento a traha riba e procesonan financiero, a traha riba huisvesting, unda e Bureau di Ombudsman mester ser ubica, a traha tambe riba e procedura di keho y a traha riba e parti di personal.

E mandatario a splica cu e plan y concepto di formacion pa e Ombudsman, cu a ser traha hunto cu e departamentonan di gobierno pa por yega na un structura y un ocupacion di e Bureau di Ombudsman manera cu tin mester segun e mision y vision ancra den ley.

Una bes cu e rapport wordo determina e ora e Ombudsman por cuminsa busca e personal pa asina nan por cuminsa traha manera cu ley ta prescribi.

Pa loke ta e cambio pa ancra e Ombudsman den Constitucion di Aruba, lider di fraccion MEP a indica cu su fraccion lo presenta na parlamento un iniciativa pa ancra e Ombudsman den Constitucion manera e ta den tur parti di Reino. El a inidca cu pa fin di luna e fraccion lo keda cla cune y lo presenta esaki na Parlamento di Aruba. "Ohala por conta riba sosten di dos tercera parti cu ta 14 por lo menos pa ancra e Ombudsman den Constitucion," el a resalta.

Di parti di otro fraccionnan no tabatin ningun pregunta tocante e plan organisatorio y di formacion y concepto di contrato laboral di e Ombudsman. A base di e conseho di e Comision Central, cu tur parlamentario a ricibi, uninamimante a aproba e formatie plan pa Ombudsman por cuminsa e proceso di busca personal pa cuminsa oficialisa e trabounan cu tin cu bay ehecuta.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

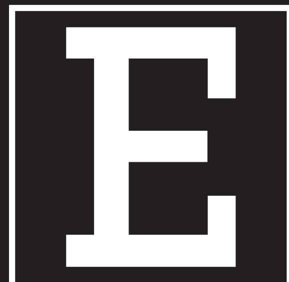
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Reforma fiscal o... Accion di 'sore loser'...?

Ainda ta dificil pa comprende cu e accion di gobierno demisionario pa tuma un medida considerable den nos sistema fiscal, e reduccion di inkomstenbelasting pa tur pagador den comunidad, a haya asina poco reaccion di esnan cu ta e actornan principal, esta nos politiconan. E posible motibo pakico e asunto a bay asina ta pasobra e medida ta beneficia tur ciudadano y facilmente oposicion contra e medida ta ser mira como posicion contra ciudadania cu ta haya e beneficio. Sin embargo, ta parce nos importante pa analiza mas di cerca loke a sucede aki, y verifica si e argumentonan usa pa hustifica e accion ta corecto.

Pa cuminza, ta parce nos straño cu gobierno demisionario no a anuncia un medida di gran beneficio pa henter pueblo votador previo dia di eleccion. Si tabata algo cu tabata den planning caba pa 6 di december, y gobierno tabata haya cu e medida tabata completamente hustifica, pakico no a usa esaki durante campaña electoral? Esey talvez lo por a significa un diferencia grandi, ya cu tur pagador di belasting ta beneficia? O por ta cu no a haci esaki pasobra tabatin temor cu e anuncio lo a resulta contraproductivo, cu otro partidonan criticando e coalicion pa actua di manera iresponsable? Esey no ta satisface como splicacion, pasobra awor tambe ta parce cu otro partidonan tin miedo di toca e tema, hustamente pasobra e beneficio ta asina amplio? Realidad ta cu yegando na dia di eleccion a anuncia otro paso faborable, aumento di salario pa ambtenaar y aumento di pension di behez, entre otro, pero no esun aki cu lo tabata un 'grandslam' total compara cu loke si a anuncia.

Tin bon motibo anto pa pensa cu e medida a bin dilanti despues di eleccion y muy probablemente tambe pasobra despues di e promer contacto a keda e impresion cu un coalicion cu partido Futuro no lo tabata e posibilidad mas probable. Ademas, si tabata e intencion pa 'mas o menos' actua corecto, durante luna di december tabatin suficiente tempo pa anuncia e medida menciona. Manera e asunto a bay awor, ta crea e impresion cu a haci uso anto di un accion, cu tin un impacto grandi pa henter e poblacion cu ta paga belasting, y cu ta pone e coalicion nobo dilanti e tarea pa recalcula con nan situacion financiero lo bay ta na 2025, y despues. Un accion pues di un 'sore loser' cu ta dispuesto di crea dificultad extra pa e siguiente gobierno, mientras ta mantene un sonrisa riba cara pasobra 'a haci pueblo un gran fabor'.

Pero esey no ta tur; falta ainda trata e argumentonan usa, entre otro cu e accion aki tabata relaciona cu e reforma fiscal, cu en berdad tin varios aña na caminda. Ta importante aki pa ta obhetivo ora ta trata di e tema aki. Tin un diferencia entre loke finalmente gobierno a presenta como reforma fiscal y loke en realidad ta e posibilidadnan cu tin pa realmente duna nos regimen fiscal un cara fresco y nobo. Den e acuerdo cu Hulanda tocante e reforma fiscal tabatin como proyecto principal e cambio pa un sistema di BTW, cu no ta cumulativo manera e BBO ta. Hasta a acorda un porcentahe di 12,5%, pero den tur e tempo despues no tabatin ningun avance, y loke nos tin awor ta un sistema cumulativo mas fuerte ainda, pasobra a aumenta e tasa di BBO te 7% y a crea e promer cobranza na frontera, y parce cu ta te ey nan lo yega. Esey no ta convence, pasobra un reforma fiscal adecua lo a 'ruim op' varios tipo di impuesto cu ta mas bien un peso innecesario den e sistema fiscal, manera e 'zegelbelasting'; cu probablemente ta costa mas na administracion cu loke ta drenta caha di gobierno. Tambe no a simplifica e sistema di tarifa di impuesto na frontera, loke lo a facilita trabao di aduana y faborece comercio en general.

A proposito, pakico nos no ta tende e organizacionnan empresarial mes trece esaki dilanti como nan interes? Nan no ta consulta regularmente cu gobierno tocante nan deseonan? Ta casi 20 aña pasa cu un analisis haci pa un entidad internacional a propone introduci un tarifa unico pa tur producto cu ta drenta, sin cu gobierno lo perde entrada den e proceso. Pakico ta net e ideanan aki pa algun motibo no ta penetra, ni cerca politico, ni cerca comerciante?

Contal cu nos, despues di tanto aña di supuesto labor arduo di gobierno, no ta mira mucho cu remotamente ta parce un reforma fiscal drechi.
Finalmente, nos ta kere cu tin un otro manera di mira e medida tuma. Esey ta cu di cierto manera e ta un reconocimento, aunke hopi laat, cu e aumento y eternalizacion di e BBO a bay mucho leu, cu e aumento barbaro cu esaki a ocasiona. Di 2022 pa 2023 e aumento di BBO, hunto cu reactivacion economico, a ocasiona un aumento di algo mas di Afl. 300 miyon den entrada di impuesto. Esaki a ocasiona tambe cu e proporcion di GDP cu gobierno a haya na impuesto, di 2022 pa 2023 a subi di 19,9% te na 22,9% (cu calculo di GDP di CBA).

Awor, e pregunta ta si e gobierno saliente no por a pensa esey promer cu eleccion. Aparentemente no, a kere cu e regalo na ambtenaar y e aumento modera na pensionado lo tabata suficiente pa campaña cune. Di tur manera, e maniobra aki no ta cuadra cu e facultadnan cu normalmente un gobierno demisionario tin, aunke ley ta permiti e accion.

Minister Geoffrey Wever:

Aruba su economia lo sigui crece den 2025

Recientemente, Minister demisionario di Asunto Economico, Geoffrey Wever a ricibi un update di e proyeccion economico pa 2024 y 2025 di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI). E update aki ta representa un ahustacion di e Economic Outlook 2024- 2025 publica den april 2024 y ta basa riba ultimo informacion disponibel di nos economia.

Segun e ultimo Economic Outlook 2024- 2025, DEACI ta premira cu pa 2024 economia lo a crece cu 6.7 porciento nominal pa yega na un balor di e producto interno bruto (GDP), e indicador pa midi actividad economico, di 7.1 miljard florin.

Pa 2025 e expectativa ta positivo pa Aruba su economia. DEACI ta premira un crecemento nominal di 3.9 porciento den 2025 cu e producto interno bruto di 7.3 miljard florin.

E expansion di actividadnan economico pa 2024 y 2025 ta basa riba crecemento di nos industria turistico y crecemento di consumo y inversion priva. Esaki ta demostra confianza den nos isla como destinacion turistico y pa inversion. E revision di proyeccion di crecemento di economia di Aruba ta den liña cu e proyeccion di Banco Central di Aruba y Fondo Monetario Internacional (IMF). Banco Central di Aruba ta premira un crecemento economico den 2024 y 2025 di respectivamente 10.0 porciento y 2.1 porciento den termino nominal.
Pa facilita proyeccion di e economia di Aruba, DEACI ta haci uzo di e modelo macro-economico MARUBA. E modelo MARUBA ta basa



riba e Cuentanan Anual di Pais Aruba publica pa CBS y ta refleha e funcionamento di e economia di Aruba. Maneho di e modelo MARUBA ta cay bao responsabilidad di DEACI. E proyeccionnan economico ta posibel danki na e dialogo continuo cu diferente instancianan y expertonan local, y a base di analisis di diferente desaroyo.

Ministerio di AsuntonanzEconomico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel conhuntamente cu Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria lo sigui monitor desaroyo di economia di Aruba.

Minister Geoffrey Wever kier gradici directora Maria Dijkhoff- Pita y e afdeling Economisch Beleid en Onderzoek cu ta haci e Economic Outlook posibel.

Convencion riba Recuperacion di Activo Criminal: Evaluacion nobo di Aruba



E Conferencia di Partidonan di Convencion di Conseho di Europa riba Labamento, Buskeda, y Confiscamento di Producto di Crimen y riba Financiamento di Terorismo a publica revisionnan actualisa di monitoreo tematico evaluando, pa prome biaha, cumplimento di Aruba y Maroco cu varios provision di tratado.

Segun e Convencion a indica riba su website, e rapportnan ta evalua e implementacion di e provisionnan cu ta concerni e reversion di e deber di prueba den confisca producto, e maneho di e propiedad congela of confisca, monitoreo di operacionnan di banco como un modo di investigacion, e crimen di labamento di placa, responsabilidad corporativo, recidivismo internacional, posponemento di transaccion sospechoso, y comparti y debolbe propiedad confisca. Nan ta contene recomendacionnan pa ambos hurisdiccion pa mehora cumplimento cu e provisionnan di e Convencion.

E evaluacion di Aruba a keda ehecuta despues di un decision di Hulanda pa acepta aplica e tratado na e hurisdiccion aki.

E Convencion di Conseho di Europa riba Labamento, Buskeda, y Confiscamento di Productonan di Crimen y Financiamento di Terorismo (CETS. No. 198), conoci como e Convencion di Warsaw, habri pa firma na 2005, ta e prome tratado internacional cu ta cubri ambos e prevencion como e control di labamento di placa y financiamento di terorismo.

Convencion di Warsaw ta reforsa significantemente e standardnan internacional contra labamento di placa y contra financiamento di terorismo, incluyendo esnan di e Financial Action Task Force, FATF. E ta introduci e responsabilidad pa e ofensa di labamento di placa ora ta comete esaki mediante negligencia, ta cubri explicitamente e responsabilidad legal di e persona pa labamento di placa, recidivismo internacional y ta provee un variedad di medida specifico pa confisca producto. Tambe e ta duna autoridadnan nacional e poder pa stop transaccionnan sospechoso na e etapa mas trempan pa preveni nan movemento door di e sistema financiero. Ademas, Unidadnan specialisa di Inteligencia Financiero (FIUs) di estadonan miembro mester stop transaccionnan asina tur ora cu esaki keda solicit apa un partner FIU stranhero.

E Conferencia di e Partidonan ta monitor e cumplimento cu e convencion.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 30 JANUARI 2025 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting door de Minister-President, mw. mr. E.C. Wever-Croes over de stand van zaken aangaande de Rijkswet Aruba Financieel Toezicht.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

CPIC a registra aumento di 2.7 porciento na december 2024

Segun Oficina Central di Estadistica (CBS) a informa, e CPIC (core inflation) – CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda – a registra na December 2024 un subida di 2.7%. E indice di energia – cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel – a registra un caida di 2.7%. E indice di cuminda a registra un subida di 2.3%.

Kico ta CPIC?
E CPIC (core inflation) of e inflacion basico ta un porcion di e inflacion unda cierto articulonan cu tin movimientonan di prijsnan volatil ta wordo exclui, manera productonan alimenticio y energetico. Na momento cu e inflacion basico wordo calcula, e componentenan mas volatil ta wordo elimina di e inflacion total. E indice di e inflacion basico ta sirbi pa evalua e tendencia riba medio y largo plazo di e nivel general di prijsnan.

Pa ahusta maneho monetario, hopi economista ta enfoca riba e tasa di e inflacion basico, como cu esaki ta permiti un evaluacion mas profundo di e procesonan di inflacion reciente den e economia. E CPIC ta wordo calcula door di compara e indice promedio di e periodo di e 12 lunanan mas reciente cu e promedio di e periodo di 12 lunanan anterior (Promedio anual).

Elaboracion di un CPI tin tres meta principal.
1. Como un metodo di calculo pa compensa empleadonan pa motibo di perdida di poder di compra, ahustando nan salarionan, cu e proporcion di e cambio porcentual di CPI, locual ta conoci como indexering. 2. Como un mecanismo pa ahusta componentenan di e producto domestico bruto (GDP) di termino nominal pa termino real den Cuentanan Nacional. (Por ehempel door di elimina e efectonan di cambionan di prijs di e balor di consumo)
3. Como un medio pa gobiernonan y/of banconan central fiha obhetivonan inflacionario.

Hulanda: Amsterdam UMC ta demanda Ronald Plasterk pa fraude di patent

(NLTimes)—Amsterdam UMC a demanda Ronald Plasterk y e agencia biotec CureVac pa fracasa di credita e hospital y su cientifico, Jan Koster, den patentnan relaciona cu e desaroyo di vacunanan pa cancer. E hospital kier credito pa su cientifico y compensacion, segun un vocero a confirma na Nos despues cu NRC a reporta tocante e situacion.



Segun e hospital, Plasterk eroneamente a declara e patentnan pa su mes, aunke el a investiga esakinan cu e hospital y Koster, entre otro. E revelacion aki pa NRC na maart aña pasa a costa Plasterk e posicion di prome minister.

Na 2022, e ex-minister di PvdA a bende su compania Frame Therapeutics, incluyendo e patentnan aki, na e gigante farmaceutico CureVac pa 32 miyon euro. Koster no tabata envolvi den e benta y no a ricibi ningun beneficio, apesar di su envolvimento den e investigacion pa e vacunanan. E toma tambe a stop un prueba clinico cu tratamentonan nobo pa cancer—CureVac no kier a desaroya e terapia aki cu por competi cu su mesun vacunanan, segun NOS.

Den e demanda entrega pa Amsterdam UMC, e hospital ta bisa cu Plasterk y CureVac a actua inhusto. "E punto ta cu e derechonan di ambos Jan Koster y Amsterdam UMC no a ser respeta," e hospital a conta NRC. "Y esey mester ser rectifica. E aplicacionnan pa patent ta basa mayormente riba conocemento financia cu placa publico, pues parti di e procedementonan mester beneficia e sector publico."

E hospital kier obtene atrobe derechonan na e vacunanan di cancer di cual Plasterk a tuma e patentnan como tambe compensacion for di CureVac y Plasterk mes. E hospital no kier a menciona un suma, pero si a bisa cu tin "un relacion cu e balor di benta di Plasterk su compania Frame Therapeutics pa CureVac y e posibel balor di e aplicacion di patent mes."

Plasterk ta nenga cu el a actua inhusto, bisando NOS cu e tin permiso skirbi for di e presidente di e directiva di hospital e tempo ey pa declara e patentnan. "Amsterdam UMC diripiente a cambia su mente aña pasa (durante e formacion di gabinete) y aparentemente ta haya necesario pa entrega e caso na corte. Esaki ta principalmente un caso entre Amsterdam UMC y CureVac, cual ta doño pa dos aña caba. Claro ami tambe lo duna mi contribucion na e procedura," Plasterk a conta e locutor den un respuesta por escrito.

Potret di Tweede Kamer.

Unico persona na mundo cu un organo di porco cu ta funciona ta recuperando bon 2 luna despues di operacion



(AP)—Un dama di Alabama, Merca, a surpasa un record importante diasabra ultimo, birando e recipiente di un transplante di organo di porco cu a biba mas largo te awor—saludable y yen di energia cu su riñon nobo di dos luna caba.

E recuperacion di Towana Looney ta un bon señal den e desafio pa haci transplante entre animal y humano un realidad. Solamente cuatro otro Mericano a ricibi un transplante experimental di un organo di porco geneticamente modifica—dos curason y dos riñon--y ningun a biba mas largo cu dos luna.

"Si bo mir'e riba caya, bo no lo tin e idea cu e ta e unico persona na mundo canando rond cu un organo di porco den su curpa cu ta funcionando bon," segun dr. Robert Montgomery di NYU Langone Health, ken a lidera e transplantacion di Looney.

Montgomery a yama e funcion di Looney su riñon "absolutamente normal." Dokternan ta spera cu e por sali di New York—unda e ta bibando temporalmente pa chekeonan post-transplantacion—pa bay back cas na Gadsden, Alabama, den aproximadamente un luna.

"Nos ta basta optimista cu e riñon lo sigui traha y traha bon pa un periodo basta largo," el a bisa.

Cientificonan ta geneticamente modificando porconan pa asina nan organo aparece mas manera humano pa aborda e deficit severo di organo transplantabel di humano. Mas di 100,000 hende ta riba lista di transplantacion na Merca, mayoria di nan cu necesidad pa un riñon, y miles ta fayece prome cu nan por haya un.

Transplantacion di organo di porco te ainda a tuma luga den casonan di "uso compasiona," experimentonan cu e Food and Drug Administration (FDA) ta permiti solamente den circunstancianan special pa hende cu no tin otro opcion.

Y e par hospital purbando nan ta compartiendo informacion di kico a traha y kico no, den preparacion pa e prome estudionan formal di xenotransplantacion na mundo, anticipa pa cuminsa otro aña. United Therapeutics, cual ta suministra e riñon di Looney, a puntra e FDA recientemente permiso pa cuminsa cu un prueba.

Looney tabata hopi mas saludabel compara cu e pashentnan cu a bin prome cu ne, pues su progreso lo yuda informa intentonan den futuro. Descarga solamente 11 dia despues di su operacion dia 25 di november, e equipo di dr. Monthomery a keda observa su recuperacion via test di sanger y otro medidanan. Aproximadamente tres siman despues di e transplante, nan a descubri señal chikito cu rechaso di e organo a cuminsa--señalnan cu nan a siña pa busca danki na un experimento na 2023 ora un riñon di porco pa traha pa 61 dia dentro di un homber fayecido di ken su curpa a ser dona pa estudio.

Montgomery a bisa cu nan a trata Looney exitosamente y desde e tempo ey no, nan no a haya ningun señal mas di rechaso—y un par siman pasa el a reuni cu e famia di e homber cu a dona su curpa pa investigacion.

Barracuda Warrior na Corsou

Ehercicio Barracuda Warrior a cuminsa na Corsou. Durante e ehercicio anual aki diferente Unidad di Militar di Region Caribe Hulandes ta traha hunto, pa mehora nan habilidadnan.

165 militar ta participa, entre nan e Eskuadron di Marina Carib di Aruba, e Destacamento di Marina di Sint Maarten, e Peloton di Boto di Corsou y di Aruba y Militarnan di Corsou. A Ehercicio ta dura te 7 februari 2025.

E ehercicio ta consisti di diferente parti, tal manera ehercicionan di tiramento, operacionnan riba lama y na tera, y training den areanan construi. Tambe e Militarnan tin ehercicio di atakenan cu ta bini inespera. Esaki ta yuda nan pa ta miho prepara riba diferente situacion y pa traha miho hunto.







Atrabes di ehercicionan manera "Barracuda Warrior' e Militarnan ta keda bon prepara pa nan tareanan den Region Caribe. Ademas di esey e Militarnan ta siña tecnicanan nobo y nan ta siña con nan por labora den circunstancianan dificil. Pa medio di ehercicionan intensivo y training, Militarnan ta y ta keda cla pa defensa di Reino. Di e forma aki Defensa ta brinda pas y siguridad den Region Caribe.

Ministerio di Defensa Hulandes tin meta pa expande te na 100 mil personal

(NLTimes) – Ministerio Hulandes di Defensa mester expande su rangonan na por lo menos 100 mil personal pa atende e retonan creciente di seguridad, segun Secretario di Estado Gijs Tuinman. Esaki ta marca e prome biaha cu un funcionario di e ministerio a pone publicamente un meta specifico pa e tamaño di e forsanan arma.

"Actualmente nos tin alrededor di 74 mil hende, ekivalente na un ciudad di tamaño mediano," Tuinman a bisa diasabra den e programa di television di EO Dit is Tijs. "Esey ta un cantidad basta hopi, pero mi mester crece lihe te na 100 mil. Por lo menos un kwart mas di personal ta necesario."

Mientras cu plannan pa e expansion ta andando, reclutamento y retencion ta keda obstaculonan significante pa e ministerio. Miles di vacatura no ta yena actualmente, y retene personal experiencia ta sigui ta un reto. E ministerio tambe ta enfrenta dificultadnan den training di reclutanan nobo.



Un vocero di Tuinman a bisa cu e tamaño exacto di e forsanan arma no a keda finalisa ainda. Cada ramo di e militarnan lo presenta su plannan e zomer aki, na cua; punto e cifra precies lo ser determina. E empuhe pa expansion ta bini memey di menasanan creciente, particularmente di Rusia, y un presupuesto di defensa creciente. E aña aki, e presupuesto di e ministerio ta suma aproximadamente 22 biyon euro, cu expectativa di mas aumento den e proximo añanan.

Pa atende scarsedad di personal, e ministerio ta inverti mas cu 250 miyon euro anualmente den iniciativanan relaciona cu forsa laboral. E fondonan aki ta ser aloca pa mehora condicionnan di trabou y ampliacion di e programa di aña di servicio boluntario pa hobennan.

Hungado ta acusa fraude y corupcion den disputa cu Curaçao eGaming tocante Slott Casino

(CuraçaoChronicle) - Curaçao eGaming (CEG), un hungado clave den e industria di gaming, ta enfrentando acusacionnan renoba di corupcion y mal conducta den e manera cu ta maneha e disputa di hungadonan, cu João Pedro Mar acusando esaki den un conflicto di wega di placa cu Slott Casino.

Mar, ken ta acusa cu el a ser gaña pa perde 4,500 euro riba e plataforma di e casino, el a presenta prueba cu ta sugeri cu Slott Casino a mustra di manera destaca e number di licencia di CEG riba su website, apesar di CEG su confirmacion cu e operador tin falta di acreditacion valido.

E controversia aki a cuminsa den augustus di 2024 ora cu Mar a entrega un keho contra Slott Casino via CEG su plataforma Alternate Dispute Resolution (ADR). El a acusa cu e casino, parti di un red conecta na casinonan Leon y Twin, a permiti su persona participa den weganan di placa apesar di su exclusion propio di e operadornan aki.

Mar a describi cu el a cay victima di avisonan riba LinkedIn cu a haci su persona kere cu Slott Casino ta legal na Portugal. Despues di a perde 4,500 euro den un solo anochi, el a pidi asistencia di Portuguese Gambling Authority, solamente pa haya sa cu e casino no tabatin autorisacion den e hurisdiccion.

CEG inicialmente a admiti e keho pero na final a retira esaki den januari di 2025, acusando cu e operador tin falta di acreditacion valido. Sinembargo, Mar a argumenta cu Slott Casino te ainda ta publicamente ilustra su informacion di licencia di CEG abao di su website, agregando peso na su acusacion di mal conducta.

Mar tambe a acusa CEG di no ta estricto contra Slott Casino durante e proceso di ADR, acusando cu e operador no a cumpli cu varios deadline sin ricibi castigo. Sinembargo, segun su persona esaki ta indica faboritismo y ta trece dilanti preocupacionnan serio tocante conflicto di interes entre CEG y operador.

"E ta un corupcion cla," Mar a declara den su comunicacion mas recien. "CEG ta admiti cu e ta permiti wega di placa ilegal mientras e ta duna faboritismo na operadornan manera Slott, hasta ora cu claramente nan ta den violacion di e leynan y acuerdonan.

E acusacionnan contra di CEG ta un biaha mas pone enfoke riba e preocupacionnan tocante supervision den e sector di wega na Corsou. E isla tin hopi tempo bao critica pa su strategia poco estricto ora ta trata regulacion di wega di placa online, cual a haci esaki un punto pa operadornan cu ta duna servicio sin regulacion of den mercado ilegal.

Investigadonan Hulandes ta adverti di menasa den reduccion di productividad

(NLTimes) – Hulanda ta enfrenta retonan economico significante mientras cu aumento di productividad laboral ta sigui stagna, segun un rapport nobo di TNO, e organisacion di investigacion y innovacion Hulandes. Sin accion urgente, e pais ta risca un reduccion den rikesa y un posicion competitivo debilita compara cu otro economianan, e organisacion ta declara.



"E trahado promedio lo sinti mas y mas e tension di listanan no yen y scarsedad di trahado," asina e investigador di TNO, Thijmen van Bree a bisa. Productividad laboral, e produccion pa ora traha, ta un impulsor crucial di crecemento economico, specialmente segun cu e poblacion trahado Hulandes ta reduci y e poblacion cu ta bira bieu ta exigi mas cuido.

E aumento di productividad laboral na Hulanda a baha pa añas, cu solamente cinco pais di UE ta mustra crecemento mas debil na 2023, segun CBS.

E rapport di TNO ta atribui e reduccion aki na varios factor, incluyendo un sobredependencia riba sectornan intensivo den labor. "Den e ultimo decadanan, mas hende a traha mas ora, pero productividad no a sigui," Van Bree a splica. Sectornan manera cuido personal—manera salon- y negoshinan di spa —a expande, contribuyendo menos na crecemento di productividad compara cu industrianan cu ta depende di tecnologia of mashin.

Hulanda a subinverti consistentemente den investigacion y desaroyo (R&D), un impulsor clave di innovacion, TNO a señala. Na 2023, e pais a gasta solamente 2.2% di su producto interno bruto (GDP) na R&D, cu ta cay bou di e meta di 3% di UE fiha na e Cumbre di Lisboa na 2000. E gastonan di R&D Hulandes ta keda tras di paisnan bisiña manera Belgica, Alemania y Dinamarca.

E aumento den contractnan di trabou flexibel durante ultimo decadanan a contribui mas ainda na e problema. Dunadornan di trabou ta menos inclina pa inverti den formacion di trahadonan temporal, loke ta limita aumento di productividad. Adicionalmente, Hulanda su politicanan di salario historicamente modera a atrae negoshinan di productividad abou cu ta depende di man di trabou barata.

Van Bree tambe a cuestiona si Hulanda ta usando su forsa laboral eficientemente. "Tuma mensaheronan di entrega di cuminda cu ta core bicicleta door di ciudadnan mientras cu mayoria hende tin supermercado na distancia di cana," el a bisa. "E mesun labor ey por ser redirigi pa sectornan manera cuido di salud, pero training nobo lo ta necesario."

Pa reverti e tendencia, TNO ta recomenda varios medida, incluyendo reduccion di dependencia riba labor flexibel y barata y aumenta inversion den R&D y tecnologianan cu ta spaar labor, manera robotica.

"Gobierno mester curasha e desaroyo y adopcion di e tecnologianan aki," e rapport a bisa. Companianan, mientras tanto, mester zorg pa nan empleadonan ta ekipa pa usa tecnologia nobo, loke lo rekeri mehoracion di habilidad y educacion continuo.

Empresanan chikito y mediano (SME), cu hopi biaha no tin recursonan pa innova, mester enfoca riba comparti conocemento y experticio pa yena e buraconan, TNO a conseha.

TNO tambe a urgi companianan pa priorisa habilidadnan riba cualificacionnan formal durante di reclutamento. "E dunadornan di trabou ainda ta pone mucho enfasis riba diploma, cu ta ser obteni na final di un estudio y hopi biaha no ta refleha e habilidadnan actual," Van Bree a bisa. "Cambiando e enfoke pa habilidadnan lo hacie mas facil pa trahadonan nabega e mercado laboral y incentiva tanto e dunadornan di trabou como e empleadonan pa inverti den training."

Cu participacion laboral ya ta yegando su maximo, Hulanda tin opcionnan limita. "Nos mester por logra cu e hendenan cu nos tin," Van Bree a bisa. Mientras cu hopi biaha ta propone migracion laboral como un solucion, paisnan bisiña tambe ta competi pa migrantenan altamente cualifica, y e gobierno Hulandes actual ta menos faborabel pa migracion. "E unico solucion viabel cu a keda ta pa impulsa crecemento di productividad laboral," Van Bree a conclui.

BONDIA ARUBA

Colombia: Centenares di cita pa visa Mericano cancela despues di disputa riba vuelo di deportacion

(AP) — Cita pa visa na embahada Mericano na Colombia a keda cancela ayera despues di un disputa tocante vuelonan di deportacion for di Merca cu casi a bira un guera comercial caro entre e dos pais.



Decenas di Colombiano a yega e embahada Mericano na Bogota y a ricibi carta di personal local bisando cu a cancela nan cita “pa motibo di e rechaso di gobierno Colombiano pa acepta vuelonan di repatriacion di ciudadano Colombiano.”

Colombiano, manera mayoria ciudadano cu no ta di Merca, ta rekeri un visa pa biaha pa Merca pa turismo, negoshi of otro proposito. Na Colombia por dura hasta dos aña pa haya un cita pa visa na embahada Mericano na Bogota, cu tambe ta tratando solicitud di visa pa Venezuela pa varios aña.

Solicitante di visa cu a presenta na e embahada dialuna a bisa cu nan tabata frustra cu e restriccionnan nobo, loke ta nifica cu probablemente nan lo mester warda varios luna mas pa un cita nobo.
“Presidente Petro no a representa nos interesnan,” segun Elio Camelo, un solicitante di visa Mericano for di ciudad di Cali cu a biaha pa Bogota pa su cita.

Tension entre Colombia y Merca a escala diadomingo despues cu presidente Gustavo Petro a skirbi un mensahe mainta trempan riba X bisando cu e no lo permiti dos avion di Forsa Aereo Mericano transportando deportadonan Colombiano pa aterisa na e pais. Anteriormente el a autorisa e vuelonan.

Petro tambe a comparti un video cu a mustra otro grupo di deportado segun reportahenan yegando na Brazil cu boei na nan pia. El a bisa cu Colombia lo acepta vuelonan di deportacion solamente ora Merca establece protocolnan cu ta sigura e “trato digno” di e migrantenan expulsa.

Presidente Mericano, Donald Trump a responde cu un post riba Truth Social, den cual el a haci un yamado pa tarifa di emergencia di 25 porciento riba exportacion Colombiano na Merca, y tambe a bisa cu visa Mericano di oficialnan Colombiano di gobierno lo ser revoca, mientras productonan biniendo for di e pais Sur Americano lo enfrenta inspeccionnan mas fuerte na aduana.

Mientras tanto, Departamento di Estado Mericano a bisa diadomingo cu lo stop di emiti visa pa ciudadano Colombiano te cu reanuda e vuelonan di deportacion.

Tension a baha diadomingo anochi despues di negociacionnan entre e paisnan, cu Cas Blanco bisando den un declaracion cu Colombia a permiti e reanudacion di vuelonan di deportacion y “a bay di acuerdo cu tur termino di presidente Trump,” incluyendo e yegada di deportadonan riba vuelonan militar.

Den pasado, mayoria Colombiano retira for di Merca tabata yegando riba vuelonan charter organisa pa contratistanan di gobierno Mericano.

Cas Blanco a bisa cu tarifa riba exportacionnan Colombiano lo ser poni den pausa, pero a agrega cu restriccionnan riba visa di oficialnan Colombiano y inspeccionnan reforsa di aduana lo keda “te cu e prome avion di deportado Colombiano keda debolbi exitosamente.”

Departamento di Estado no a responde na solicitud pa comentario riba reanudacion di cita pa visa.

Aña pasa, mas cu 1.6 miyon Colombiano a biaha pa Merca legalmente, segun un rapport di Ministerio di Comercio. E rapport bisa cu Merca tabata e destinacion top pa Colombianonan biahando den exterior.

Panama ta sostene cu China no ta controla Canal mientras ta warda bishita di Rubio

(EFE) – Ni China ta controla e Canal di Panama, ni esaki ta cobra mas na Merca, segun su ex-administrador, Jorge Quijano a afirma den un entrevista cu EFE, den cual el a deconstrui e discurso cu presidente Mericano, Donald Trump ta usa pa hustifica su intencion pa “retoma” e operacion di e via cu ta uni Atlantico y Pacifico.



Quijano ta considera cu “mester probecha” e bishita e siman aki na Panama di Secretario di Estado Mericano, Marco Rubio, “pa sa kico ta e trasafondo” di e posicion di gobierno di Trump, pasobra “hechonan ta demostra cu no ta berdad cu China ta controla e Canal” of cu ta cobra mas na barconan di Merca pa crusa e via, door di cual 3 porciento di comercio mundial ta pasa.

Quijano, 72, a traha pa mas di 40 aña den e canal, es decir, tanto durante operacion Mericano cu a prolonga pa 8 decada despues di su construccion, como tempo cu el a pasa man di Panama na 1999 pa e tratadonan Torrijos-Carter di 1977.

E tabata administrador di e via entre 2012 y 2019, durante e ultimo etapa di ampliacion, un proyecto di mas di 5mil miyon dollar cu a drenta den servicio den mita di 2016, habriendo paso pa mas carga y multiplicando asina e balor strategico di e canal y e aportenan na finanzas Panameño.

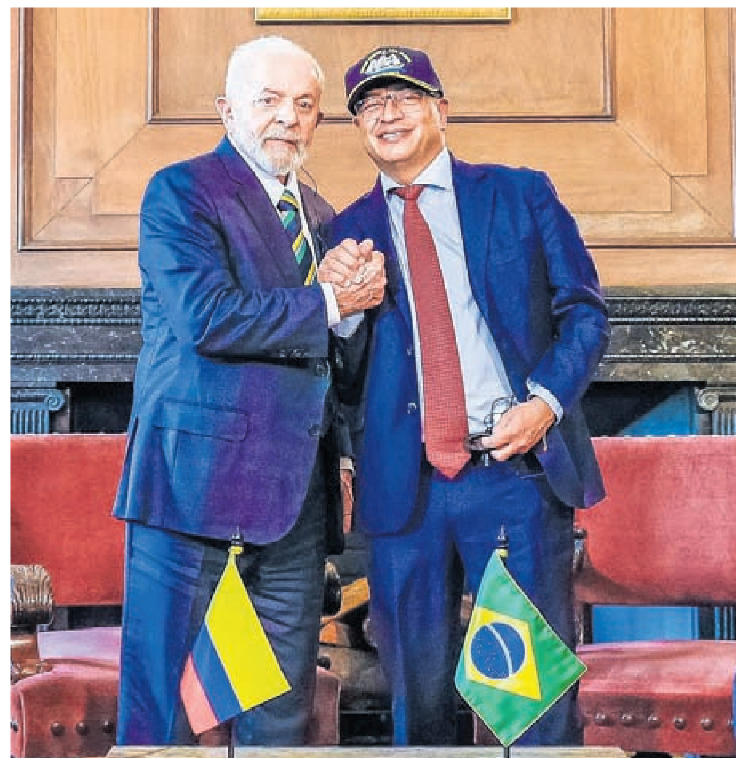
E version tocante e “control di China” y e riesgo pa seguridad nacional Mericano cu esey lo representa, ta atribui na e hecho cu Panama Ports Company (PPC), subsidiario desde 2015 di CK Hutchison Holdings, un multinacional cu sede na Hong Kong, ta opera dos puerto na entrada di e canal, un den litoral di Atlantico y otro den Pacifico.
Quijano tambe ta refuta e declaracionnan di Rubio e luna aki durante su audiencia di confirmacion den Senado, ora el a afirma cu “si bien tecnicamente e soberania riba e Canal no a keda entrega na un potencia stranhero, en realidad un potencia stranhero ta posee awe, a traves di su companianan cu no ta independiente, e capacidad pa converti e Canal den un ‘bottleneck’ den momento di conflicto.”

“Bo ta kere cu si e navieranan grandi aki cu ta usa e canal, manera Maersk, MSC, CMA CGM, entre otronan di e 18 principal na mundo, cu ningun ta Mericano, ta mira cu nan carga no ta moviendo den un waf, nan lo sigui para eynan? Pues claro cu no, nan lo bay otro. E ora, cua bottleneck?” e experto ta puntra.

Di su banda, presidente Panameño, Jose Raul Mulino a splica cu e tarifanan di e Canal “no ta capricho” y ta keda “estableci di manera publico y den audiencia abierto considerando e condicionnan di mercado, competencia internacional, costo operativo y e necesidadnan di mantencion y modernisacion di e via interoceanica.”

Mulino a laga cla cu “cada meter cuadra di Canal di Panama y su zonanan adyacente ta di Panama y lo keda di Panama,” cu “soberania y independencia” di su pais “no ta negociable” y cu relacion cu Merca mester ta dirigi pa alcansa obhetivonan basa riba interesnan comun y no riba imposibilidadnan legal.

Brazil: Lula ta propone Petro aliansa strategico y impulsa integracion Sur Americano



(EFE/Milenio) – Presidente di Brazil, Luiz Inacio Lula da Silva, a propone presidente Colombiano, Gustavo Petro pa construi un "aliansa strategico" entre e dos pais pa laga nan economia crece y impulsa e integracion di Sur America pa tin mayor peso dilanti e nacionnan grandi.

Lula a resalta cu e ta spera cu ambos pais lo ta igual, den termino di economia, ora Petro y e caba nan mandato y cu esey ta bay ta logra solamente door di impulsa e union entre e nacionnan di e continente y nan economianan.

El a splica cu empresarionan Brasileño ta busca na Colombia pa nan inversionnan ta a salvo pa locual ta pidi stabilidad huridico, fiscal y social. Ademas, e hefe di Estado a boga pa caba cu e obstaculonan cu tin na e dos pais pa haci cu e balans comercial keda aumenta significantemente, pasobra tanto Brazil como Colombia tin recurso economico y humano pa haci esaki posible.

Brazil awe ta e di tres socio comercial mayor di Colombia, tras di Merca y China, pa loke e dos gobierno tin meta pa amplia e intercambio aki.

Segun datonan oficial, na 2023 e comercio bilateral a alcansa 6mil 100 miyon dollar, cu un balansa inclina na fabor di Brazil, cu a exporta producto pa 3mil 800 miyon dollar.

Mexico: Disturbio na Sinaloa pa morto di dos mucha den tiramento

(NTN24) – Decenas di manifestante na Culiacan, Sinaloa, a kibra drenta sede di gobierno di e estado Mexicano pa pidi husticia pa e asesinato di dos mucha, y pa stop e violencia narco cu ta derama sanger den e zona.



E manifestantenan a kibra un porta di cristal y a causa desaster den oficinanan di e palacio unda e gobernador di Sinaloa, Ruben Rocha Moya ta despacha.

"Cobarde!" e manifestantenan a grita contra Rocha, maske ainda no ta cla si e funcionario tabata presente na e lugar.

E manifestantenan a bin dilanti pa e caso di Alexander, di 9 aña di edad y Gael, di 12, kende a fayece diadomingo ultimo hunto cu nan tata, Antonio Sarmiento, na momento cu nan a keda atrapa den un di e tiramentonan cu ta produci diariamente na Culiacan pa motibo di enfrentamento entre narcotraficantenan.

Na Sinaloa a registra 750 asesinato y casi 900 desaparecido desde september ultimo pa un guera entre dos fraccion di Cartel di Sinaloa.

"Cu e muchanan no," e manifestantenan tabata grita, saliendo for di e scol na cual e menornan tabata acudi, bayendo na e palacio di gobierno. "Nos no kier mas luto na Sinaloa. Nos ta cansa, ya nos no kier biba cu miedo mas, nos kier paz," segun Victor Manuel Aispuro, director di e scol unda e muchanan tabata studia, a bisa durante e protesta.

"Mi kier biba, no sobrevivi," varios menor a skirbi riba borchinan dilanti di e sede gubernamental.

E escala di conflicto na Culiacan a desata despues di e captura, dia 25 di juli ultimo, di e co-fundador di e Cartel di Sinaloa, Ismael "El Mayo" Zambada, presutamente despues di a keda secuestra na dicho ciudad y hiba na Merca abordo di un avion priva, na man di un yiu di su antiguo socio, Joaquin "El Chapo" Guzman.

Yiunan di El Chapo ta enfrentando aliadonan di Zambada, loke a laga un ola sin precedente di asesinato, violencia y crimen.

Venezuela: "Hefe di Tren de Aragua ta Nicolas Maduro" segun ex-presidente Boliviano

(NTN24) – Jorge 'Tuto' Quiroga, ex-presidente di Bolivia, a papia cu NTN24 tocante varios tema cu ta marca e agenda di Venezuela. El a hacie den entrevista cu e programa Razon de Estado con Dionisio Gutierrez. El a considera cu un intervencion militar aproba pa Nacionnan Uni na Venezuela no ta bay existi, "pasobra Rusia y China hamas lo aprob'e."



"Cu Merca por descabesa e Tren de Aragua cu ta incorpora den e lista di grupo terorista ta algo cu mester discuti. Por si acaso señor presidente di Merca y su gobierno, e hefe di Tren de Aragua ta Nicolas Maduro y e sub-hefe ta Diosdado Cabello," el a precisa.

El a afirma cu e organisacion tras di Tren de Aragua a "ehecuta extrahudicialmente y extrateritorialmente e teniente Ronald Ojeda na Chile." El a agrega cu "nan a hacie esaki, nan ta biba na Caracas y nan ta esnan responsable."

"Loke si nos mester pidi comunidad internacional na Merca y Europa ta sancion, eliminacion di visa, confiscamento di bienes di tur e delincuentenan aki, proteccion di activonan den exterior, revocacion di licencianan petrolero. Dos tercera parti di ingreso di Maduro ta bin for di Repsol na Spaña, Eni na Italia y Chevron na Merca," Quiroga a puntualisa.

El a considera, finalmente, cu ta necesario pa traha den e direccion ey "pa e factura di parti di regimen di Venezuela keda paga."

2 persona asesina na Libanon despues cu presencia Israeli ta causa erupcion di protesta pa un segundo dia

(AP)—Tiro di trupanan Israeli a mata dos persona y a herida 17 ayera durante segundo dia di manifestacionnan mortal den e parti zuid di Libanon, segun oficialnan di Salud a bisa, mientras residentenan desplasa pa e guera entre Israel y Hezbollah ta purba regresa na nan pueblonan unda e trupanan Israeli ainda ta presente.





E tiroteo a bin un dia despues cu 14 persona a ser asesina y mas di 130 mas a keda herida ora trupanan Israeli a los tiro riba manifestadornan cu a bula over di baricadanan riba caminda riba frontera.

Bao e alto-el-fuego dia 27 di november, forsanan Israeli mester a retira for di Libanon, y Hezbollah mester a move pa e norte di e Riu Litani pa 26 di januari. Mientras e ehercito Libanes y mantenedornan di paz ya a desplega den varios pueblo prome cu e deadline, Israel a keda.

Merca y Libanon a anuncia diadomingo cu e deadline pa cumpli cu e alto-el-fuego a ser extendi pa februari 18. Manifestacionnan a resumi ayera particularmente den pueblonan riba e parti oost di frontera, unda residentenan atrobe a purba regresa cas. Trupanan Israeli a los tiro, matado un persona den e ciudad di Odaisseh y heridando shete otro den cuatro pueblo, segun e ministerio di Salud a reporta.

E ehercito Israeli a culpa Hezbollah pa pusha hende pa protesta y a bisa cu e soldaatnan a los tironan di advertencia ora e manifestantenan a acera. Den e pueblo di Aitaroun, un cantidad di residente, algun wayando banderanan di Hezbollah, a marcha man den man y a core brommer, escolta pa ambulance, bulldozernan y tankinan di e ehercito Libanes. Nan a acerca e frontera di e pueblo pero no por a logra drenta debi na e posicionnan di Israel.

E agencia nacional di Libanon a reporta cu Israel a laga bom cay na e entrada di e pueblo di Yaroun pa asina stroba residente di sigui move bay paden. Den e pueblo di Bint Jbeil, miembronan di Hezbollah a parti flyernan cu ta inclui un potret di e lider Hassan Nasrallah cu e palabranan, "Victoria a yega." Algun residente a waya bandera di Hezbollah.

Israel a culpa e ehercito Libanes di no desplega pa e region rapido suficiente, mientras e ehercito Libanes a acusa Israel di retrasa su retiro, complicando su esfuersonan di desplega. Algun miembro di famianan cu a drenta e pueblonan diadomingo a descubri e curpanan di nan famia. Atakenan Israeli a resulta den 4,000 hende morto durante e guera, pero autoridadnan Libanes no ta distingui entre bringadornan y ciudadanonan den nan conteo di morto.

Desde cu e alto-el-fuego a cuminsa, Israel a conduci operacionnan casi diario manera destruccion di casnan, shelling y atakenan aereo den e parti zuid di Libanon, acusando Hezbollah di viola terminonan die alto-el-fuego por medio di move armanan. Na su turno Libanon a acusa Israel di centenares di violacion di e alto-el-fuego.

Diplomaatnan Chines y Indio ta haci yamado pa relacion mas amistoso pero no ta haci mencion publico di disputa di frontera

(AP)—E top diplomaatnan Chines y Indio a haci yamado pa nan nacion provee otro mas sosten mutuo, pero no a menciona publicamente un disputa den e Himalayas ora nan a reuni ayera na Beijing.



Minister di Asunto Exterior Chines, Wang Yi, a conta top oficial di Asunto Exterior Indio, Vikram Misri, cu ambos banda "mester probecha di e oportunidad, topa otro mita caminda, explora medidanan mas substantivo y traha pa compronde, sostene y logra cu otro en bes di ta sospechoso di, isola y consumi otro," segun e agencia noticiero estatal di China a reporta.

El a cita Misri bisando cu e gigante Asiatico a "maneha y resolve diferencianan adecuadamente, y a promove e recomienso di cooperacion practico den varios tereno." E ministerio di Asunto den Exterior Indio a bisa den un declaracion cu ambos banda tambe acorda pa resumi cu biahenan di peregrinonan Indio pa Mount Kailash na Tibet, cual ta considera un di e sitionan mas sagrado den Hinduismo y Buddhismo. E peregrinaje a stop na 2020 debi na e pandemia di coronavirus.

Relacionnan entre e dos nacion a bira stabiel despues cu lidernan di ambos pais a reuni aña pasa banda di e cumbre multinacional na Rusia. Algun dia prome cu e reunion ey, India a anuncia cu e dos banda a acorda riba un pacto di patruyanan militar riba nan frontera den e Himalaya despues cu tension a surgi debi na un conflicto mortal na 2020. Esey a bira un disputa largo den e area montañoso, unda ambos banda a staciona dies miles di personal militar sosteni pa artileria, tanki- y jetnan.

Presidente Chines, Xi Jinping, y prome minister Indio, Narendra Modi, a limita nan comentarionan conhunto desde e tempo ey sin discuti e frontera. India a bisa cu e acuerdo di 2024 lo resulta den e "retiro" di trupa na e Line of Actual Control, e frontera comparti den e Himalaya, aunke no ta claro si esey ta nifica e retiro di dies miles di trupa adicional staciona cerca di e frontera den e region Ladakh.

E Line of Actual Control ta separa teritorionan Chines y Indio for di Ladakh den e estado Indio di Arunachal Pradesh, cual China ta declara como parti di su dominio. India y China a bringa un guera mortal tocante e frontera na 1962. Ambos India y China a retira trupanan for di sitionan di conflicto riba e banconan panort y pazuid di Pangong Tso, Gogra y Galwan Valley, pero nan ta mantene extra trupa na Demchok y e Depsang Plains.

E bringamento militar a trece daño na e relacion empresario entre e dos nacion, cual a para inversion for di agencianan Chines y a prohibi proyectonan importante. India tambe a prohibi apps di China, incluyendo TikTok, cual ta ser opera pa agencia Chines Bytedance. El a cita preocupacion di privacidad cual e pais ta bisa ta menasa India su soberania y seguridad.

Productonan Chines ta hopi comun na India, for di co'y hunga pa smartphones. Segun data gubernamental di India, comercio di dos banda a crece cu dies biyones den e ultimo dos decada, cu e balansa faboreciendo China, mientras China a atrae hopi specialista y studiantenan Indio, particularmente den e tereno medico.

Skirbi pa Robert Arends

Gobierno nobo cu maneho nobo

E procedura pa cobra/paga impuesto pa vehiculonan di motor (plachi di number) MESTER di un revision urgentemente, pa facilita Gobierno e cobramento y facilita e ciudadano e pagamento. E molester GRANDI cu e actual sistema ta ocasiona no ta tolerabel mas. PUEBLO ta keha!

Sugerencia:
Calcula cuanto entrada/impuesto Gobierno lo haya - segun cifranan actual, stop di cobra pa "plachi di number" y hisa e "prijs di combustibel of e belasting riba combustibel "pa cubri e mesun montante".

Asina Gobierno ta sigui haya su entrada y ciudadano no mester paga ni busca plachi di number mas na DIMP. Gobierno por pasa e entrega di plachi di number (no mara na belasting) pa e "afdeling" encarga cu "keuring" di vehiculo di motor.

Un solucion mester bin pa elimina e sistema y procedura actual. Copia di Hulanda? Cualkier otro cambio, miho cu e actual sistema, ta bon bini!



Hallo baby!

Boekstart ta presenta un maletin nobo pa baby cu bukinan nobo y informacion actualisa. Biblionef, e instancia Hulandes cu ta e motor tras di e proyecto aki a traha riba un tour riba e islanan di Caribe Hulandes pa promove esaki. E tour a start na islariba pasa Boneiro y Corsou y lo finalisa na Aruba.

E evento a haya e nomber 'Hallo baby! Escritora y ilustradora di buki pa mucha, Mylo Freemana skirbi e buki "Hallo Baby!' y ta presenta e lansamento di e proyecto. Esaki ta tuma lugar den Seccion hubenil di Biblioteca Nacional Aruba, dialuna dia 10 di februari di 10or pa 12or. Biblioteca ta invita tur baby na Aruba di 0 pa 2 aña pa bin



cu nan mayor(nan) pa e presentacion tan special aki.
Mylo Freeman ta na Aruba pa promociona e proyecto Boekstart na Aruba pa un siman largo. Mylo ta bishita diferente scol pa peuter y creche pa conta storia y ta duna workshop na biblioteca. Tur esaki den siman di dialuna pa diabierna, dia 10 pa dia 14 di februari 2025. Den e maletin di Boekstart tin buki di Mylo Freeman na Hulandes y traduci na Papiamento y Ingles como tambe un buki di paña, special pa e chikitin. Pues bukinan pa tur baby na Aruba.
Presentacion di 'Hallo baby' ta un di e actividadnan cu ta dirigi riba promocion di lesamento cerca baby y nan mayor. Lesa den idioma materno ta hopi importante pa e desaroyo di idioma. Pa e presentacion aki Mylo Freeman lo haci uso di un Kamishibai pa conta storia. E ta duna mayor tips y conseho con pa lesa hunto cu nan baby y con pa curasha nan yiu pa lesa. Na final tur baby lo ricibi e maletin cu buki como regalo y na mes momento e mayor por haci uzo di e oportunidad pa registra e baby pa bira



miembro di biblioteca
Esaki ta un proyecto special di Boekstart y Biblionef, subsidia pa Nederlands Letterenfonds. Por registra pa esaki cerca Gina # 528 1504 of email curso@bna.aw

Shirma Rouse ta interpreta poema di Rosabelle Illes na clausura di Festival Internacional "Writers Unlimited" na Hulanda

Diadomingo atardi a tuma luga e clausura di Festival Internacional di Literatura, Writers Unlimited, den e prestigioso sala di concierto Amare na Den Haag, Hulanda. Writers Unlimited a celebra su 30 aniversario, y pa e ocasion special aki, a invita escritora Arubiano Rosabelle Illes y cantante Shirma Rouse (St. Eustasius) pa forma parti di e jubileumshow.

Illes a recita su poema, "Matches",relaciona cu e tema di e festival, "Playing with Fire". Na su turno, Rouse a interpreta e poema di Illes titula "Laga mi Biba", y a incorpora e clasico "Plegaria" di Oswin Chin Behilia, creando un harmonia caluroso cu a conecta tres isla Aruba, Corsou y St. Eustatius. Rouse a comparti su entusiasmo cu e publico como ta prome bes cu e ta canta na Papiamento



riba escenario. Illes a expresa su gran honor pa mira un di su poemanan keda selecciona pa un interpretacion asina bunita den voz di e Queen of Soul di Hulanda. E poema ta forma parti di Rosabelle su coleccion nobo cu lo wordo publica den 2025.

Durante e festival, cu a tuma luga di 23 pa 26 di januari,Illes a presenta na varios ocasion, incluyendo sesionnan di contamento di storia hunto cu autor Sur Africano Rešoketšwe Manenzhe ystudiantenan di e International Institute of Social Studies di Universidad Erasmus, un presentacion musical di su buki di mucha Curasonchi (Hartje) hunto cu co-autor Levi Silvanie (Corsou), un colaboracion unico conhuntamente cu musico



Saartje van Camp (Hulanda), combinando e poemanan di Rosabelle cu e musica di e album nobo di van Camp. "Ta un honor pa wordo invita na un evento cu ta celebra literatura den tur forma. Mi ta regresa Aruba cu un curason hopi contento y un alma cu hopi energia," Illes a comparti. Pa mas informacion tocante Rosabelle su trabou por bishita su pagina web: www.rosabelleilles.com



Micro-Certificate di “Sport &Event Management” na Universidad di Aruba

Un colaboracion entre University of South Carolina (USC) y Universidad di Aruba (UA) Facultad di Hospitalidad y Turismo

Universidad di Aruba (UA) Facultad di Hospitalidad y Turismo ta anuncia cu lo ofrece un biaha mas e Micro-Certificate di Sport & Event Management den colaboracion cu University of South Carolina, di cual e Sports Management program ta ranked No. 1 den ful Merca. Lo brinda e oportunidad di sigui e programa di Sport and Event Management riba nivel di Master cu ta consisti di cinco (5) modulena Universidad di Aruba. E personanan cu completa e estudio aki lo ricibi un certificado y lo ta ekipa pa organisa diferente proyecto deportivo na Aruba basa ariba ehempel nan internacional. E curso di Sport and Event Management ta inicia dia 5 di februari 2025 proximo y lo ta parti den cinco (5) diferente seccion finalisando na november 2025.



E meta di e micro-certificate ta pa provee un comprension mas amplio y specifico di deporte y evento como negoshi en bes di solamente recreativo. E principionan y practica cu lo cubri den e sesion nan lo ekipa e participantenan cu e hermentnan necesario pa planea, organisa, mercadea, crea fondo, y opera eventonan deportivo na Aruba. E profesornan di USC tin amplio conocemento academico y experiencia practico cu lo duna e participantenan un “road map” pa plania, implementa y evalua eventonan exitosamente. Na final lo mester entrega un plan pa culmina e curso.

Sra. Jo-Anne Croes di Universidad di Aruba a comparti informacion di e cinco tayer nan cu lo cubri den e programa cual ta lo siguiente:

1. Sport and Event Marketing (Mercadeo di Deporte y Evento) – Dr. Stephen Shapiro –Februari 5 & 12
2. The Business of Sport (Management and Organization) / E negoshi di Deporte (Maneho) – Dr. Andy Gillentine – Februari 19&26
3. The Finance of Sport Event Management (Maneho di Financiamento di Deporte y Evento) – Dr. Matt Brown –March 26 & April 2
4. Introduction to Event and Venue Management (Maneho di Facilidad y Evento) – Adonis “Sporty” Jeralds – October
5. Managing Part-Time Volunteers and Employees / Maneho di boluntario nan y empleadonan part-time – Dr. Samuel Todd – November

E obhetivonan di e programa ta pa participantenan:

- Demostra comprension di e terminologia, teoria y principionan di deporte y evento pa asina aplica e conocemento aki na eventonan deportivo den practica.
- Demostra un conocemento amplio di e maneho di recursonan humano, incluso tuma un hende na trabou, distribucion di trabou, traha un plan di trabou, maneho y evaluacion di productividad.
- Crea plan pa coordina, implementa, y opera un evento deportivo mientras ta sigura e seguridad di e participantenan y e publico presente.
- Identifica y diferencia e segmentonan den e mercado, tipo di patrocinadornan y nivel, uso di tools pa colecta data y haci estudionan, y e elementonan cu ta forma e “marketing mix”.
- Crea strategianan di mercadeo y entretenimento cu lo ta exitoso ora e mercado presenta e oportunidad.
- Crea un comprondemento con pa monitor entrada y gastonan y analisa esakinan pa sigura e exito financiero di e eventonan deportivo.

Esnan interesa den sigui e curso aki y ricibi e micro-certificate ta keda invita pa manda un email pa fhtms@ua.aw pa mas informacion of registra na https://bit.ly/sportevent2025.Rekesito pa por participa ta como lo siguiente:

- Bachelor’s degree y/of experiencia di trabou riba nivel di supervisor/manager;
- Carta di motivacion;
- Carta di recomendacion.

RCA ta logra victoria importante den Damas Open

E campeonato di Damas Open a continua diadomingo atardi, cu dos tremendo partido den stadion di Franklyn Bareño na Piedra Plat. E ekiponan di RCA y Estrella como tambe Dakota y Bubali a topa otro.



Den e prome wega di atardi, RCA y Estrella a enfrenta otro den un bon wega disputa pa ambos ekipo. E wega a inicia cu tur dos ekipo hopi cauteloso na bala pero Estrella ta tuma e iniciativa trempan y cu exito mirando cu nan ta anota e 1 - 0 pa habri e marcador. E hungador Yorgelis Coronadi ta deposita e bala den net na di 3 minuut. Sinembargo e alegria di Estrella no a dura largo mirando cu 4 minuut despues e delantero Mia Jansen ta empata e partido 1 - 1 pa RCA. Mester bisa cu RCA a lansa un ofensiva y aki e hungador Niamh Tromp a manda un misil for di 20 meter cu ta pega den net pa e 2 - 1 pa RCA. E wega a sigui su curso cu Estrella buscando e gol di empate y RCA defendiendo e bentaha y mas cu claro purbando na amplia e partido aun mas na nan fabor. Na di 27 minuut e delantero y adkisicion nobo di RCA esta Joyce Chen tabata den su dia y ta anota e 3 - 1 pa e ekipo tricolornan di Solito. Mester bisa cu tur e accion di gol tabata den e prome tempo ya cu den e di dos tempo ambos ekipo no ta logra anota gol y asina RCA ta hiba e tres puntonan cas.





Den e otro wega Bubali ta gana Dakota cu e score di 2-0. E golnan di Bubali a ser anota pa Kristeen Brete y Edylienne Tromp. E wega entre Dakota y Bubali tabata uno hopi cera cu ambos ekipo brindando e publico un bon futbol.

E weganan di Damas Open lo continua diadomingo atardi 2 di februari cu e siguiente partidonan:

6’or di atardi: Britannia vs Bubali

8’or di anochi: RCA vs Dakota

E weganan lo tuma lugar den stadion di Franklyn Bareno na Piedra Plat.

Highlights Copa Betico Croes 2025: Sportvereniging Dakota a bira campeon di Copa Betico Croes 2025

Un prome tempo perfecto cu 4 gol ta pone e amaroyonan di Dakota hisa e Copa Betico edicion 2025. Dakota ta revancha nan mes di e derota den Copa Betico 2024 na man di e propio Nacional. Ya den e prome tempo e weganan tabata practicamente hunga cu un Dakota dicidi y a probecha bon di cada oportunidad crea di gol. Un publico grandi a asisti na e gran final entre Dakota y Nacional.











Prome tempo
Den e prome 5 minuutnan di wega tur cos tabata Nacional cu a sali ataca poniendo un presion enorme riba e linea di defensa di Dakota. Na di 3 minuut, un tiro diagonal ta wordo bon para pa portero Navarro di Dakota. Segun e wega ta transcuri, Dakota a tuma e iniciativa tocando e bala bon rond dominando e wega, pero tabata falta e atake cu precision dilanti di e gol defende pa portero Cruz di Nacional. Na di 22 minuut nos a wak e prome bon tiro di Dakota riba gol pero portero Cruz ta trece salbacion. E amariyonan no a stop eynan y a keda presiona riba e linea di defensa di Nacional. Den un lapso di 18 minuut, Dakota ta sigura su mes di e partido anotando nos menos cu cuater gol tras di otro.
Na di 27 minuut, Dakota ta bay ariba 1 – 0, despues cu e delantero, Over Garcia ta bay laga su marcador y ta pone un bala den teblachi pa e alero Shermar Monticeuex cu ta pone e bala den net, sin duda un gol bon mereci. Mester bisa cu Dakota tabata hopi peligroso principalmente na banda robes cu Owen van der Wijne. Na sigur un dos ocasion el a hay'e cara cara cu portero Cruz. Mester bisa cu Nacional no por a haya nan mes riba tereno na e manera desea y cada bes cu Dakota recupera e bala, e amariyonan tabata peligroso usando nan velocidad padilanti. Aki e linea di defensa di Nacional tabata tin problema pa defende uno contra uno. Na di 37 minuut un bon pas'e na banda robes pa Over Garcia esaki no ta basila y ta kita un defensa unda cu un tiro lastra e ta bati portero Cruz pa e 2 - 0. Dos minuut despues e defensa di Nacional ta foulia, Nickeson Paul di Dakota den e area penal y aki arbitro Ricky De leca ta pita pena maximo. E alero Owen van der Wijne ta tuma esaki na su encargo y ta anota e 3 - 0 cu un tiro duro. Dakota simplemente no a stop eynan y a keda busca mas gol. Un bon paso riba Camilo Peña ta wordo bon acaba unda Peña ta tira lastra pa e 4 - 0. Asina tambe halftime ta bay aden.
Di dos tempo
Den e di dos tempo, Nacional a purba mesora na bay den e atake y corta bentaha. Na un ocasion nan tabata cerca di a anota e gol, pero riba un hugada di counter magistralmente ehecuta, Camilo Peña ta anota e 5 - 0 pa Dakota, esaki tabata Camilo su di dos gol di e anochi. Un rato despues tabata Rolph Derisca cu ta anota e 6 - 0 pa Dakota cu un bunita tiro den nobenta. Faltando un 15 minuut pa e wega termina, ambos ekipo ta realisa varios cambio y a hinca algun hoben den e partido. Notable ta cu portero Navarro di Dakota ta sali lesiona for di wega, despues cu el a sinti su rudia. Mucho mas no a pasa den e wega aki, y tur cos tabata skirbi. Asina tambe e wega a termina cu Dakota victorioso e aña aki den e Copa Betico Croes 2025. Na final e hungadornan a brasa otro y claro a felicita otro pa e triunfo.









BONDIA ARUBA

DeepSeek di China ta sacudi mercadonan Mericano

(AP) - Un boroto causa pa e chatbot di inteligencia artificial crea pa e compania di tecnologia Chines DeepSeek ta sacudiendo e mercadonan Mericano y ta alimentando debate tocante e competencia economico y geopolitico entre Merca y China den e desaroyo di tecnologia di AI.

DeepSeek su AI Assistent a bira e aplicacion gratis #1 riba Apple su iPhone Store dialuna, motiva pa curiosidad tocante e competencia di ChatGPT. Parti di loke ta preocupando algun observador di e industria di tecnologia Mericano ta e idea cu e compania Chines a yega mesun nivel cu e companianan Mericano den posicion dominante di e AI generativo pero na un fraccion di e costo.



Esaki, si ta berdad, ta pone den discusion e cantidadnan grandi di placa cu algun compania Mericano ta bisa nan tin aloca pa gasta riba centronan di data y chipnan di computer necesrio pa podera mas avance di AI.

Sinembargo tambe a surgi confusion tocante DeepSeek su avancenan tecnologico. "E model cu nan a construi ta fantastico pero nan no ta milager tampoco," analista di Bernstein Stacy Rasgon a comenta. "Nan no ta usando ningun innovacion cu ta desconoci of secreto," Rasgon a agrega, bisando cu "Esaki ta cosnan cu tur hende ta experimentando cune."

DeepSeek a ser funda den 2023 na Hangzhou, China y a lansa su prome modelo di lenguahe di AI grandi e aña ey. CEO Liang Wenfeng anteriormente a co-funda un di China su High-Flyer, cual ta enfoca riba e mercado cuantitativo di AI. Pa 2022, a logra yega na obtene un cluster di 10,000 chip di alto rindimento di Nvidia, cual ta usa pa crea y podera e sistemanan di AI segun un publicacion e zomer aki riba plataforma di red social Chines WeChat. Merca pronto despues a restringi e benta di e chipnan aki na China.

DeepSeek a bisa cu su modelnan recien a ser crea cu chipnan di nivel mas abao di Nvidia, cual no ta prohibi na China, mandando un mensahe cu e partinan di nivel mas halto no ta necesario pa investigacion di AI necesario.

DeepSeek a cuminsa atrae mas atencion den e industria di AI luna pasa ora cu el a lansa un model nobo di AI cu el a promove como na mesun nivel cu modelnan similar for di companianan Mericano manera creador di ChatGPT OpenAI, y tabata mas efectivo pa cu gasto den su uso di chipnan di Nvidia caro pa train e sistema cu cantidadnan halto di data.

E chatbot a bira mas ampliamente accesibel ora cu el a aparece riba Apple y Google su app store anteriormente e aña aki.

Famianan ta demanda TikTok na Francia a causa di suicidio di hobennan conecta na contenido dañino segun nan

(AP) - Den e momento den cual su mundo a derumba 3 aña atras, Stephanie Mistre a haya su yiu muhe di 15 aña, Marie, sin bida den su camber unda el a kita su propio bida.

"Mi a bay di luz pa scuridad den fraccion di seconde," Mistre a comenta, describiendo e dia den september na aña 2021 unda a marca e comienso di su lucha contra TikTok, e aplicacion cu e ta nombra responsabel pa pusha su yiu den sufrimento.

Ora cu el a busca den telefon di su difunto yiu, Mistre a descubri videonan cu ta promove metodonan di suicidio, tutorial y comentarionan cu ta encurasha e usuarionan logra mas cu un "intento" di suicidio. El a bisa cu TikTok su algoritmo a repetidamente pusha e contenido aki na su yiu.

"E ta labamento di cerebro," Mistre, ken ta biba na Cassis cerca di Marseille a bisa. "Nan a normalisa depresion y dano propio, conviertiendo esaki den un sentimento di pertenece na algo di un manera macabro."



Awo Mistre y 6 otro famia ta demandando TikTok France, acusando e plataforma di no modera contenido danino y expone muchanan na material cu ta menasa nan bida. Di e 7 famia, 2 a experiencia perdida di un yiu.

Ora a puntra tocante e demanda, TikTok a bisa cu su guianan ta prohibi cualkier promocion di suicidio y cu e ta emplea 40,000 profesional mundialmente - centenares di cual ta Frances - pa kita publicacionnan peligroso. E compania tambe a bisa cu e ta referi usuarionan cu ta ubsca videonan relaciona cu suicidio na servicionnan di salud mental.

Prome cu mata su mes, Marie Le Tiec a traha varios video ta splica su decision, citando varios dificultad den su bida, y a cita un cantica di SuicideBoys ken ta popular riba TikTok.

Su mama ta alega cu su yiu muhe tabata victima di bullying y acoso na scol y online. Ademas di e demanda, nan a entrega un keho contra 5 di e compañeronan di Marie na su scol.

E responsabilidad mas grandi Mistre ta pone riba TikTok, bisando cu pone e aplicacion "den man di hobennan sensibel cu no sa kico ta real y kico no ta manera un bom di tempo."

Cientificonan te ainda no a establece un conexion cla entre red social y problemanan di salud mental ni daño psicologico, segun Gregoire Borst, un profesor di psicologia y neurociencia cognitivo na Paris-Cite University.

"E ta hopi dificil pa demostra un relacion di causa y efecto den e area aki,' Borst a bisa, citando un estudio cu a mustra solamente 0.4% diferencia den e hobennan su bienestar a causa di uso di rednan social.

Adicionalmente, Borst a señala cu ningun estudio actual ta sugeri cu TikTok ta mas dañino cu aplicacionnan rival manera Snapchat, X, Facebook of Instagram.

Mientras cu mayoria hoben ta usa rednan social sin dano significante, e riesgo real, segun Borst, ta den esnan cu ya caba ta enfrentando desafionan manera bullying of instabilidad familiar.

"Ora cu hobennan ya caba ta sinti malo di nan mes y ta pasa tempo exponi na imagennan distorciona of comparacionnan dañino," e por empeora nan estado metal, Borst a bisa.

E abogado cu ta representa e 7 famianan demandando TikTok a bisa cu e caso ta basa riba "evidencia extenso." E compania "no por sconde tras di e cortina cu no ta nan responsabilidad pa motibo cu nan no ta crea e contenido' Boutron-Marmion a bisa.

E demanda ta acusa cu TikTok su algoritmo ta diseña pa gara usuarionan vulnerabel y pega nan den un ciclo di sufrimento y pidi reparacionnan pa e famianan.

Accidente entre un auto y un scooter pero e motociclista mes a djis slip cay herida su mes

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida entre un scooter y un auto banda di Marriott, mesora a dirigi Tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un motociclista a slip riba e rotonde y a dal abao heridando su mes bao su cachete. Na yegada di e ambulans nan a cuminsa atende y na un dado momento amigonan di e victima a dicidi pa traha un tik tok di e accidente aki y ora victima a drenta den e ambulans e amigo tambe a drenta y e personal di ambulans a avise cu no mag di ta eyden pero e no kier a sali for di e ambulans. Polis mester a haak adenpa informa nan cu esey ta e protocol y nan mester respeta esey.

Finalmente nan a compronde cu berdaderamente esey ta e caso y nan a baha. E herido a ser trata eynan mes.







Auto Mazda a pega na candela staciona banda di KFC Sasaki

Diadomingo madruga a drenta informe di cu tin un auto sacando huma banda di KFC na Sasaki, mesora a dirigi un bombero na e sitio.

Na yegada di e bombero nan a habri e hood y a paga candela y kita e waya di e bateria pa asina e kortsluiting kita y no forma peliger mas.





Chauffeur den un Lexus cu velocidad halto a slip perde control y bay dal mata







Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente dilanti di C.M.B. na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

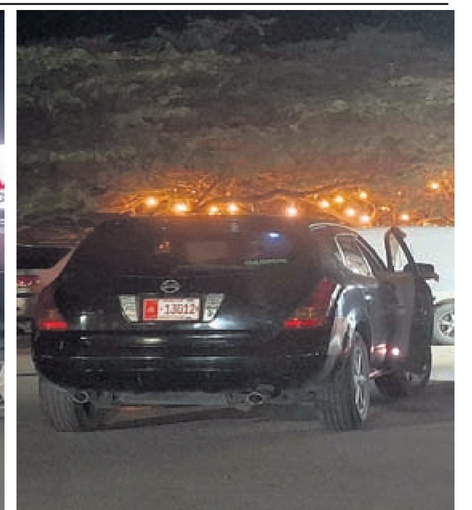
Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur bayendo pabao cu velocidad halto a perde control bay di atras dal un mata di coco bira bek bay halto y para na un distancia. E chauffeur mes a keda ileso pero e auto a wanta tur e sla, awor e chauffeur mes cu a cana bay laga su auto atras lo mester bay carga tur e gasto di reparacion.

Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di otro auto na Pos Abao

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na Pos Abao, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente chikito unda cu un chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia ela bay dal tras di e auto su dilanti, Afortunadamente ningun hende a resulta herida.





BONDIA ARUBA

Accidente cu un hende herida entre un truck y un motociclista na Tanki Flip

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Flip, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin comprонde cu aki ta trata di un accidente entre un truck y un motorcycle unda e truck a yega lora sin a mira e motociclista y a bay dal'e. Debi na e fuerte impacto e motociclista a cay y a herida su mes. Na yegada di e ambulans mesora nan a atende y a transporte pa hospital.

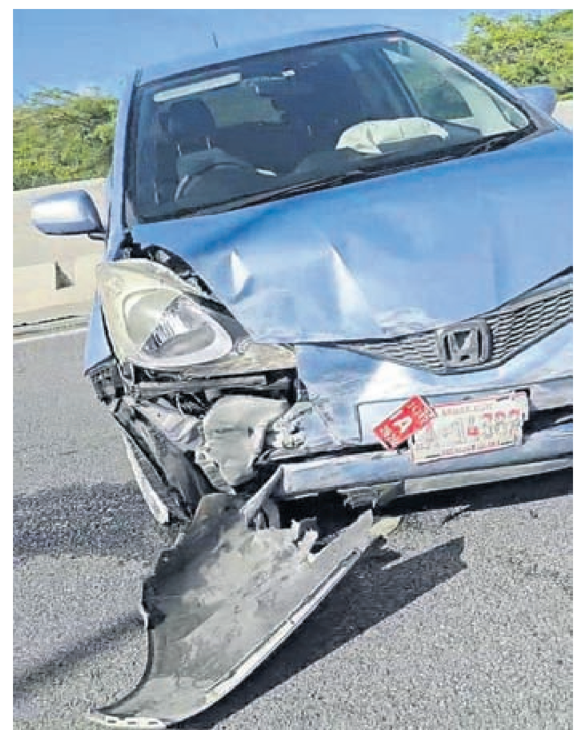




Accidente hit & run entre 2 auto y un hende herida riba E.J."Watty" Vos Blvd







Diasabra atardi a drenta informe di un accidente riba E.J."Watty" Vos Blvd., mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente hit & run unda un auto a dal otro te pone perde control bay dal na e muraya.

Tabata tin un persona cu a pidi pa ambulans ya cu e tabata tin dolor na su man pero despues a cancela e ambulans. E chauffeur di e Mitsubishi Lancer a subi su auto y a bay.

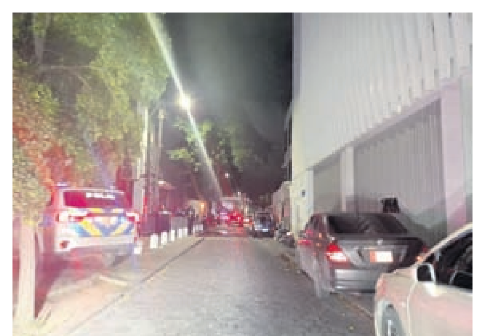
Polis a bay na un club na Oranjestad pa un pelea cu menasa

Diadomingo madruga a drenta informe di cu tin un caso di pelea cu menasa na un club nocturno na Oranjestad, mesora a dirigi polis na e sitio.

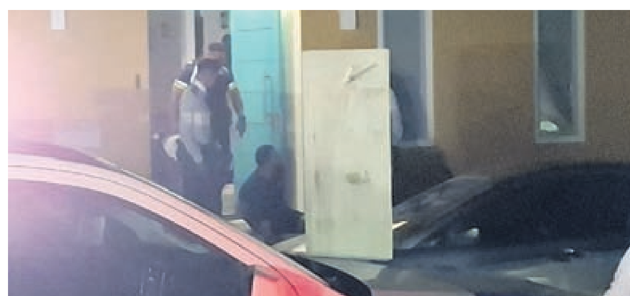
Na yegada di e patruya a bin comprende cu e bringadornan a bandona e sitio caba por a comprende cu e pelea mes a tuma lugar pafor y tabata tin menasa tambe. Na un dado momento nan lo a start un discucion cu e security y despues a bandona e sitio.

Polis a controla e paden y como cu e lugar ta den sera polis a keda tira bista.





Polis a detene un homber cu tabatin un mama cu su 2 yiunan secuestra y ta maltratandonan







Diasabra anochi a drenta informe di cu un stem di mucha hopi preocupa a yama polis indicando cu na Verano tin un homber cu tin 2 mucha cu nan mama secuestra y ta maltratandonan. Pero e mucha no por a bisa unda exactamente door di e susto.

Mesora a dirigi varios patruya pa busca den e vecindario pero ni asina a logra haya e cas. Na un dado momento e mucha a bolbe yama y a bisa di a wak polis pasa dilanti nan cas. Na e momentonan cu un patruya tabata pasando dilanti e cas e muchanan a core subi e patruya. Polis a bisa e muchanan pa nan warda den e patruya cu eyden nan ta safe. Polis a topa cu e mama y a papia cu e mama y a trankilis'e.

Polis a papia cu e homber y a detene pa maltrato y secuestro.

Kico pa sa di Trump su prome ordennan ehecutivo riba clima y medio ambiente

(AP)—E prome siman di presidente Mericano Donald Trump a inclui un cantidad di orden ehecutivo cu consecuencianan pa e clima y medio ambiente di Tera. Mientras cu ex-presidente Joe Biden a haci cambio di clima un punto importante di su administracion y algun di su politicanan lo ser manteni, al menos pa awor, Trump ta pura pa deshaci di esey.

Aki ta sigui algun decisionnan notable di Trump su prome siman como presidente cu por afecta asuntonan di clima y medio ambiente:

Saca Merca for di e Acuerdo di Paris

Presidente Trump a firma un orden ehecutivo dialuna siman pasa pa Merca sali atrobe for di e acuerdo di clima di Paris cu tin e meta pa cooperacion global riba cambio di clima. E acuerdo ta rekeri paisnan participante pa contribui na e esfuerso pa limita emision di gas di efecto invernadero cu ta calentando e planeta. E decision di Trump ta nifica cu e gobierno federal no lo purba cumpli cu e metanan pa reduci emision, ni cualkier compromiso financiero na e United Nations Framework Convention on Climate Change.

Declarando un "emergencia nacional riba energia," faboreciendo azeta y gas

Trump a declara un emergencia di energia via orden ehecutivo na comienso di siman memey un promesa pa "drill, baby, drill." e orden ta urgi expansion di gas y azeta incluyendo via uso federal sector eminente e Defense Production Act, cual ta permiti e gobierno pa usa tera priva y recursonan pa produci productonan considera como un necesidad nacional.

Obtencion mas rapido di permiso pa energia; palabranan pisa pa e Endangered Species Act y proteccionnan di e Arctico

Un seccion di e orden declarando un emergencia di energia ta bisa cu e Endangered Species Act no por ta un obstaculo na e desaroyo di energia. E acto aki ta un obstaculo pa e desaroyo di combustibel fossiel na Merca pa varios decada caba, y pa debilit'e lo acelera e caida y posible extincion di varios especie, incluyendo bayena- y turtuganan, segun Gib Brogan, un director di campaña cu grupo di conservacion, Oceana.

Trump tambe a habri areanan den e Arctic National Wildlife Refuge pa drill. Anteriormente Biden a limita y aproba drillmento den otro parti di e Arctico, parti di un proceso largo yena cu litigacion y complica pa batayanan politico.

E Arctico ta un sistema hopi fragil," segun Peter Schlosser, vice-presidente y conrector di futuronan global na Arizona State. Schlosser a agrega cu pa drill eynan lo stroba e tera y ocean, y cu posibel contaminacion of derama di azeta ta mas dificil pa limpia debi na e temperaturanan friu.

Elimina un empuhe pa husticia ambiental

Ora e gobierno reevalua facilidadnan nobo cu ta emiti polucion, ta probabel cu oficialnan no lo considera un concepto conoci como husticia ambiental, of con e contaminacion ey lo agrega na e emisionnan cu sa di cay mas pisa riba comunidadnan minoria of pober.

Esey ta decisionnan cu Rena Payan, agente principal di programa na e organisacion nonprofit Justice Outside, a yama "deshaciendo di decadas di progreso den e abordamento di discriminacion ambiental."

Esey ta trece mas presion pa estadonan y gruponan local bringa pa proteha e comunidadnan ey. E decision di Trump pa recorta sosten lo trece daño, pero hopi di e organisacionnan aki ta custuma di opera sin sosten federal—nan a haci esaki pa varios aña caba, segun Peggy Shepard, co-fundador y director ehecutivo di WE ACT for Environmental Justice.





Resultado Sorteo
Januari 27

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1822	7278	3096	8859
2904	0861	SUPER5	7330
7584	6879	-	4276

MERDIA

Catochi	
Sorteo # 4519	
5118	
2407	
3909	
Multi-X	X3
Big 4 Sorteo # 4519	9943
Multi-X	FP
1OFF Sorteo # 2575	2771
Zodiac Sorteo # 4519	6368 Acuario
Lucky 3 Sorteo # 1393	818
Multi-X	FP

ANOCHI

Catochi	
Sorteo # 8458	
8068	
4559	
6245	
Multi-X	X2
Big 4 Sorteo # 7502	6583
Multi-X	X2
1OFF Sorteo # 2207	8663
Zodiac Sorteo # 6261	1833 Tauro
Lucky 3 Sorteo # 1191	374
Multi-X	X3

Lotto 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	240.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		07-17-19-29-30
Sorteo # 6725		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
6	x Match 4	
131	x Afl 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
2	x match 4	800.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	
Mini Mega Mega Plus		Afl. 1.250.000,-

Wega di Number Korsou
Sorteo #



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Central :	San Nicolas:
Tel. 585 1965	Tel. 584 5712

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

UE ta prolonga sancionnan contra Rusia pa 6 luna despues cu Hungria ta kita su obhecionnan



(AP) - E Union Europeo a keda di acuerdo cu un extencion di 6 luna riba sancionnan contra Rusia dialuna cu e meta di causa disminucion den fondo cu ta drenta Rusia pa financia su guera contra Ucrania despues cu Hungria a kita obhecion contra e decision aki.

E sancion ta contra mercado, finanzas, energia, tecnologia, industria, transport y cosnan di luho. Nan ta inclui un prohibicion riba e importacion of transferencia di petroleo crudo y cierto producto di petroleo for di Rusia na Union Europeo. Awo nan lo keda na luga te cu por lo menos dia 31 di juli.

Algun medida a keda introduci den 2014 despues cu Rusia a anexa Ucrania su Crimean Peninsula, sinembargo e lista a crece significantemente despues di Moscu su invasion di escala completo di su bisiña casi 3 aña atras.

Riba diabierna, e Prome Minister di Hungria Viktor Orban a haci yamado na Union Europeo pa interveni den un disputa di gas cu su pais tin cu Ucrania, El a bisa cu Kyiv su decision di para e transito di gas Ruso dentro di Europa Central a obliga Hungria busca rutanan alternativo, cual a subi e prijsnan di enegia.

Pa satisface Orban su exigencia, e Comision Europeo a manda adhunto un declaracion pa extende e sancionnan dialuna, bisando cu e ta “anticipa cu tur tercer pais lo respetA” Union Europeo su seguridad di energia, y a adverti cu e por tuma accion pa proteha infrastructura critico manera tubonan di gas y petroleo

“Hungria a ricibi e garantianan cu el a pidi tocante e seguridad di energia di nos pais,” Minister di Exterior Peter Szijjarto a bisa den su declaracion. Tur 27 pais di Union Europeo mester acepta pa e sancionnan por keda prolonga.

Pronostico di tempo



Tempo:
Awe tardi y awe nochi: levemente te parcialmente nubia y seco
Den marduga y mañan: parcialmente te temporalmente hopi nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 25 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 36 grado Celsius
Uv index: 8

Bahada di solo : 6:38pm
Subida di solo : 7:06am

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39km/ora, 11 te 21 nudo)
Durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Extension di e area di presion halto riba Atlantico lo induci un biento modera te basta fuerte den region local pa proximo dianan. Mas aleu por bisa cu shelo lo keda parcialmente nubia cu de bez en cuando momentonan cu hopi nubia. Por spera e ora ey localmente un awasero breve.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil 1 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 6 pia, localmente

Psalm 91:
Als je bescherming zoekt bij de Allerhoogste God, ben je zeker helemaal veilig……

Met intens verdriet in ons hart maken wij bekend dat van ons is heengegaan onze lieve zus, tante, en nicht.



Drs. Jeanette Orgine van Vuurden
Beter bekend als Jeanette, Netty of tante Netty
Geboren: 09 November 1954
Overleden: 22 Januari 2025
In leven 1ste Klinisch psycholoog van de PAAZ en oprichter van
van Vuurden Psychology

Namens de diepbedroefde familie:

Ouders:
†Aloico P. “Dudu” van Vuurden
†Rosaline A. “Roosje” van Vuurden-Landvreugd

Broer: †Antonius "Junior” van Vuurden

Zusssen:
Catharina “ Cathje” van Vuurden
Yvonne “Onsi” en †Bart van der Putten-van Vuurden

Nichten en Neven: Caron de Kort en kind Javan de Kort, Antonius “Tony” en Radinka van Vuurden-Rasmijn en kinderen Stefano en Suri-Bella van Vuurden, Veronique en Ishmael Nadal- van der Putten en kinderen Isabella en Sofia Nadal, Jeroen van der Putten, Sasha van der Harst

Peetzoon: Jeroen van der Putten

Peetmoeder:
†tante Alba Meyers- Naaldijk en familie

Ex-zwager en Ex- zwageressen:
Roland “Ronnie en Nicomeda de Kort- Croes en kind Giandrick
Maria Teresa Velasco Olarte
Hilma van der Harst

Namens de familie: van Vuurden, Landvreugd, van der Putten, de Kort, Nadal,van der Harst, Olf, Naaldijk, Nierop, Tjon A Meeuw, Angus, Meyers, Siebel, Velasco Olarte, Rasmijn, Wever, van Deutekom, Brooks, ex- collega's van PAAZ en goede kennissen.

Wij bieden onze excuses aan indien wij tijdens onze verdiet iemand vergeten zijn te noemen.

Ter gelegenheid om afscheid te nemen van ons geliefde zal de **afscheidsdienst**
op **Woensdag 29 Januari 2025**
tussen **9:00am-12:00pm**
in **Aurora Funeral home** plaatsvinden.
De **Cremantie** zal plaats vinden in besloten familie kring.

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curazon nos taanuncia fayecimento di:



Jesus Maria Jose Kock
Mihor conoci como: Joy Kock
***02-12-1938 - †22-01-2025**
Condecora como Ridder in de orde van Oranje Nassau.

Na nomber di su:
Esposa: Blanca Kock-Fingal
Yiunan: Kevin Kock y Mirugia de Cuba
Andy y Martha Kock

Nieto: Kevin T, Kock

Nietanan: Zihanne Kock, Zolaine Kock, Zinah Kock

Su rumannan den feliz memoria†:
Gala Kock
Daniel y Maria Luisa Kock-Angela
Lucia y Raymundo Koolman-Kock
Ligia Kock
Thelma y Fefe de Cuba-Kock
Ada y Thomas Ruiz-Kock
Robby Kock

Sobrina(o)nan:
Frank-Kock
Kock-Angela
Koolman-Kock
Bislik-Kock
Ruiz-Kock

Famia mas pega: Humphrey y Monica Koolman
Glenda y John Maduro

Amigo di cas: Maiky y America Vos

Tur prima y primonan

Su Ihanan:
Charayma Burleson, Eve Kock, Felipe Ridderstaat

Su Swa y Cuñanan:
†Marciano Fingal y famia
Lidia Dania-Fingal y famia
†Ana-Monsanto-Fingal y famia
Romo Fingal y famia
Filomena Fingal y famia
Jeanette Agunbero-Fingal y famia

Tur su ex-coleganan di Instituto di Cultura, su coleganan musico, di festivalnan, Bandanan musical, A.D.A.Y.M.A, A.S.O.M.A., UNOCA, F.D.E.C., Aruba Jrs. Softball team, TV shownan, tur demas comishonnan, Amigonan, famia, bisiña y conocirnan.

Famianan: Kock, Fingal, de Cuba, Frank, Koolman, Ruiz, Vos, Swaen, Burleson, Dania, Monsanto, Agunbero, Ridderstaat, Nicolaas, Cervantes, Lacle.

Ta invita pa **acto di condolencia y despedida** cu ta tuma lugar: **diahuebs dia 30 di Januari 2025**, di **1:00 pm - 4:00 pm** na Aurora Funeral Home.

Un danki na: Longartsen Dr. Becker y Dr. Diester y tur nurse di piso 4A di H.O.H.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida dimenciona algun familiar of amistad

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa na nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, opa, ruman, omo y amigo:



Lucas Dominico Johannes Croes
Mihor conoci como Lucas
***24 september 1949 - † 23 januari 2025**
Lid in de Orde van Oranje Nassau
Propietario di ARCHI-TECH, Fundador di Hoffie Prikichi y Gran carnavalista

Na nomber di su:
Esposa: †Glenda Croes-Boekhoudt

Yiu: Lenny y Michael ‘Maiky’ Solognier-Croes

Nietonan stima:
Lynneth Solognier y Dyon Croeze
Lissey Solognier
Michael Solognier

Rumanan:
Lucy y Raymond Kelly-Croes
† Felix y Reina Croes-Hernandez
† Sila Croes
† Edwin y Jolanda Croes- Boekhoudt
Livia y Dolf Boekhoudt-Croes

Subrino(a)nan: †
Oswald Croes y yiunan
Ruthmila y Francis Odor-Croes y yiunan
Kenneth y Vivienne Croes-Bruin y yiunan
Edgar y Yosmar Croes-Heide y yiunan
Eugene Croes y Lori Pick
Haydy Boekhoudt y Ulrich Bertrand y yiunan
Esline Boekhoudt y Gunnar Leonardo y yiu
Eldrick Boekhoudt y Cynthia van der Weide

Swanan:
Ronny Boekhoudt y yiunan
Melvin Boekhoudt y Gregory Boekhoudt

Ihanan: Gregory Boekhoudt, Haydy Boekhoudt, Edgar Croes, Jason Boekhoudt, Cleder Moreno y Michael A.J. Solognier

Primo y primanan, comer y compernan, tur su amigo y amiganan, ex-coleganan di trabou, conocir y bisiñanan.
Famianan: Croes, Solognier, Boekhoudt, Kelly, Hernandez, De Mey, Lacle, Feliciano, Feliciana, Croeze, Thijzen, Thiel, Ras, Marugg, Petrocchi, Erasmus, Ruiz, Quandus, Jacobs, Van Welie y demas famia.
Y demas amigonan, famia y conocirnan

Condolencia ta tuma lugar **diamars 28 Januari, 2025, di 7or pa 9or** di anochi na Royal Funeral Home.
Acto di despedida lo tuma lugar **Diaranson, 29 Januari 2025 di 9or pa 11or** di mainta na Royal Funeral Home, sigui pa cremacion den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu señor su boluntad, Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Vuida Rosa Teresita Danje-Wever
Cariñosamente yama "Tante Rosa"
*18-12-1954 - †20-01-2025

Na nomber di **su yiu**: Rosie Danje

Mayornan: †Lulu Wever
†Cleta Wever-Lopez

Rumanan:
Lucia y Fermin Tromp-Wever y famia
Shonpe y Frida Wever-Emerenciana y famia na Bonaire
Rita Wever y Famia y Juan Pedro na Hulanda
†Maiky y Marvis Wever-Ridderstap y famia
Betsy y Joxy Bracho-Wever y famia na Venezuela
Roy Wever y famia y Amadee Laclé
Angely y George Cruz-Wever y famia
Margarita Rasmijn y Joy Luydens y famia

Tantanan:
Tina de Cuba-Wever y famia
†Carmen Wever
Filomena Boekhoudt-Wever y famia
Maria Vrolijk-Wever y famia
Angie Wever y famia
†Chichi Lopez
†Chita Koolman-Lopez y famia
†Eli Lopez
Lina Tromp-Lopez y famia
Carla Lopez y famia

Manera Tanta: Clarita Danje

Omonan:
†Fan Wever y famia
†Alberto y †Filomena Wever-Arends y famia
†Chando y †Trina Wever-Thijzen y famia
†Joe y Sonja Wever-Rosario y famia
Meno Wever y Nia Quandt y famia

Sobrino- y sobrinanan, sobre sobrino- y sobre sobrinanan, primo- y primanan y famia.

Bisiña: Marlijn y Erwin Faro y famia.

Gerente Lite-Life Alex Kock y empleadonan.

Amiga stima: Annie Maduro y famia

Amiga di su yiu: Yarmilla Vrolijk
Wendy Lejuez

Tur demas famia y conocirnan.

Preferibel bin bisti na color alegre, manera tawata Rosa su deseo

Ta invita pa e **acto di entiero** cu lo tuma lugar **diamars 28 di januari 2025** na **Pray Funeral Home** di **2:00 pm pa 4:00 pm**, despues lo sali pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro familiares en/of amistades nan.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde eta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu señor su boluntad, Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Viris Anselma Gertrudis Vrolijk - Martis
Cariñosamente yama "Iris of Oma"
***21-04-1955 +25- 01-2025**

Na nomber di su:
Casa: Silvio "Jani" Vrolijk

Yiunnan stima:
Julaika Erasmus Vrolijk & Edgar "Gachi" Erasmus
Silvhyanne Vrolijk & Junior Fingal

Manera yiu:
Tammy Wouters y Mia
Albert Vrolijk

Ruman stima:
George Ramiro Tromp y Andrea Tromp- Jansen
Nieto(a)nan:
Richella Erasmus
Cendric Werleman
Ri-Jhön Erasmus & Ashlayn Fun
Gyandric Werleman & Ileyna de Cuba
Subrina/o:
George Jonatan Tromp, Janine Soto-Tromp & Christiaan Soto y yiunan
Stima manera Nieto:
Clydson Correa, Rashid Erasmus, Tamara Erasmus
Iha: Denise Augusta
Sua y cunan:
†Sita Anthony Vrolijk & Silo Anthony y yuinan
†Seferiano Vrolijk & Filomena Vrolijk Bareno y yuinan
Mirtha Franken Vrolijk & Batel Franken y yuinan
Linda Maduro Vrolijk & Rosendo Maduro y yuinan
Enfermera di cas:
Xyqiënne Leonardo
Amiga/o nan di cas:
Adri Croes
Aster Marquez
Vivian Orman & Raymond y yuinan
Lando Croes & Rosa Croes-Boekhoudt y yuinan
Miriam Angela & Johny Erasmus
Naomi Andrews y yuinan
Primo y primanan, comer y compernan.
Miembronan nan di FX Hubada Team.
Demas famia, conocir nan, bisiñanan:
Martis, Bareno, Vrolijk, Erasmus, Fingal, Werleman, Tromp, Soto, Fun, de Cuba, Arends, Orman, Croes, Ras, van Poppen, Solognier, Orcadio, Poulina, Marquez, Oduber, Augusta, Korsen, Grovell, Angela, Piña, Clement.

Ta invita pa **acto di despedida** cual lo tuma lugar na Royal Funerl Home diahuebs **30 di januari 2025 di 9'or pa 11'or di mainta**.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Preferibel bini bisti na color nan alegre.

Disculpa nos pero despues di cremacion nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi no a muri
Ta p'esey mi no a bisa ayo
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro
Boso a keda atras
No laga tristesa domina boso
K'eda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria
Recorda mi cu hopi amor



Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos Casa, Mama, Wela, Bisawela y ruman stima

Yolanda Josephina Vasquez
Cariñosamente yama 'Mama Yolanda', 'Tanchi Anda', 'Yol'
***02 Oktober 1955 - †21 Januari 2025**

Na nomber di su:
Mayornan Stima: † Isidoro "Charol" y † Cecilia "Mama Chichi" Vasquez-Rodriguez

Casa Stima: † Herman "Bubu" Everon

Yiunan Stima:
Xiomara Everon y Eduard Dirksz
Herlando "Lando" Everon
Josette Everon y Rhajin Donata

Nieto(a)nan Stima:
Edymara Dirksz y Kevin Dewindt
Edyshmira Dirksz y Kevin Acosta
Jayduard y Jayliane Donata

Bisanieta Stima: Thiana Dewindt Dirksz
Manera yiu: Mario (Ronnie)y Miriam Everon-Werleman y famia

Rumannan y Subrino(a)nan Stima:
Rosa y Hubert Leest-Vasquez
- Yanira, Bryan, Andreina y Famia

†Johanna y Jeffrey Salomon-Vasquez
- Anthony, Francis y Jennifer y Famia

Rafael "Faity" y Eveline "Eva" Vasquez-Everon
- Rafael, Edellyn y Famia

Alejandro "Ale" y Diana Vasquez-Dania
- Alejandra, Gracienne, Danyela y Famia

Rigoberto "Toto" y Shirley Vasquez-Florez
- Jhonan, Rowald, Tianny y Famia

Glenda y Mario "Dechi" Bislip-Vasquez
- Gregory, Glenbert, Glendeline y Famia

Ludwina "Mena" Vasquez
- Luduela, Richenella, Janella y Famia

Jose "Lito" y Gwendelien "Gwendy" Vasquez-Tromp
- Wendel, Josewenne, Josemary y Famia

Omaira "Hey" Vasquez y Erwin Loopstok
- Ericson, Elvienne y Famia

Swa y Cuñanan:
†Greta Everon
Maria "Chia" Croes- Everon
- Julio, Sulaika, Shariene y Famia

†Irma "Rina" Everon
- Wilmark, Kathlyn, Joshua y Famia

Silvio "Chibo" y Isabel Everon- Manzueta
- Fascomerry, Aimee, Christopher y Famia

Marcia "Ely" y †Rosendo Angela- Everon
- Natalie, Aldair y Famia

Eveline "Eva" y Raphael Vasquez- Everon y Famia
- Rafael, Edellyn y Famia

Ihanan, Tanta y Omonan, Primo (a) nan y acto primo (a) nan, Comer y Compernan.

Ayudante Stima: Elvienne Geerman

Amiganan Stima:
Belinda, Elouisa, Eta, Maria, Sita, Ida, Corine, Carmen, Veronica, demas amistades nan y Gruponan di oracion; "Aliansa di dos Curasonnan di Hesus y Maria" & "Virgen Milagrosa".

Tur cu a stim'e y demas famia:
Vasquez, Everon,Rodriguez, Dirksz, Donata, Dewindt, Acosta, Leest, Bislip, Salomon, Orman, Tromp, Geerman, Dania, Florez, Angela, Baarh, Croes, Hassell, Gamarra, Gomes, Diaz, Wever, Werleman y demas famia nan na Aruba, Venezuela, Hulanda y Curaçao.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 27 Januari 2025 for di 7:00 PM pa 9:00 PM.

Invitacion pa **acto di entiero** cu lo tuma lugar **diamars 28 Januari 2025** na misa **Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 9:00 AM pa 11:00 AM** y despues lo sali pa Santana Catolico Pastor de Vries.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.
Enbes di flor of krans lo tin un box di donacion pa un bunita gesto na Wilhelmina Kankerfonds.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want.
Psalms 23

With deep sorrow we announce the death of



Agatha Patrica Henry
***17-03-1946 - †22-01-2025**

Left to mourn are her:
Like sister:
Rebecca Bhola

Siblings:
Lenore and family in the USA
Lenora and family in the UK
Audrey and family in the USA

Nieces and nephews

Cousins:
Constance Ettienne and family in the UK
Grace Peltier and family in the USA
Mary Oleana and family in Aruba
Johnson Warner and family in Aruba
Martin Warner and family in Aruba
Lydia Letang and family in Aruba

Close friends:
Marina, Mavis, Celia, Donna, Joan, Mayra, Benjamin family, Marion and Jennette

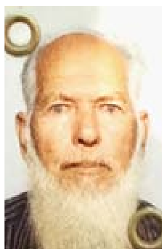
and all family and friends in Potreroweg

Other families:
Henry Warner, Peltier, Ettienne, Oleana, Letang, Roberts, John, Baptist

We like to invite you to the **cremation service** which will take place on
Tuesday, January 28, 2025,
from 9:00 to 11:00 am
at **the Royal Funeral Home.**

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



nos ta anuncia fayecimento di:

Enrique S. Werleman
***02-03-1938 - †23-01-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith."
- 2 Timothy 4:7



It is with deep sadness that we announce the passing of our beloved: husband, father, brother, brother-in-law, uncle, cousin, and friend.

Edward Alexander Anderson
Better known as " Andy, Eddy or Adarn"
* April 4, 1950 - † January 18, 2025

The date for the funeral service will be announced later.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Alberto Edmundo Oviedo
*25-12-1948 - †25-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

John Steve van der Linden
*20-03-1968 - †02-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



nos ta anuncia fayecimento di:

Lucia O. Dirksen
*13-12-1947 - †22-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Rosa, eres la flor
que ha nacido en
nuestro jardín
Te recordaremos con amor
porque para nosotros has sido
la más bella de las rosas florecidas



Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Ramona R. Larmonie-Gonzalez
Cariñosamente yama "Rosa"
*04-09-1937 - †25-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



nos ta anuncia fayecimento di:

Humphrey Errol Orman
*24-09-1957 - †25-01-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

BONDIA ARUBA

Rebeldenan di M23 ta tuma ciudad mas grandi na Congo, cual Congo ta yama "un declaracion di guera"

(AP)—E rebeldenan di M23 a captura e ciudad mas grandi den parti oost di Congo, Goma, ayera trempan, mientras e Organisacion di Nacionnan Uni (ONU) ta describi un panico masivo entre su 2 miyon ciudadano y gobierno Congoles a bisa cu e avance di e rebeldenan tabata un "declaracion di guera."





E rebeldenan a anuncia e captura di e ciudad den un declaracion algun minuut prome cu un deadline di 48 ora a vence cu a ser imponi pa e grupo pa e ehercito Congoles baha arma. Ayera mainta trempan, por a tende un tiroteo den e ciudad, segun dos trahador di ayudo cu no tabata autorisa pa papia cu media.

Den un declaracion, e rebeldenan a urgi residentenan di Goma pa keda calma y pa miembronan di e ehercito Congoles reuni na e stadion central. E ofensivo di e rebeldenan di M23 por empeora un di e gueranan mas largo den Africa y sigui desplasa ciudadanonan. Segun e rapport di ONU, mas di un tercer di e poblacion di provincia North Kivu unda Goma ta localisa ta actualmente desplasa y e captura di Goma lo probablemente empeora e situacion.

Diadomingo anochi, mantenedornan di paz di ONU a cuminsa procesa miembronan di e ehercito cu a cuminsa baha arma riba frontera di e ciudad. Vocero pa e gobierno Congoles, Patrick Muyaya, a haci un declaracion den un video publica riba X yamando pa e proteccion di ciudadanonan y bisando cu e pais ta "den un situacion di guera unda noticia ta keda cambia."

Diadomingo laat, e representante special di ONU pa Congo a contra den un reunion di emergencia di e Conseho di Seguridad di ONU cu mirando e ciere di e aeropuerto y blokeo riba caminda den e centro humanitario y di seguridad den e region, "nos ta pega."

Congo a kibra relacion cu Ruanda diadomingo, cual a nenga di sostene M23 apesar e evidencianan colecta pa expertonan di ONU. E aumento di violencia a mata al menos 13 mantenedor di paz durante e ultimo siman. Y ciudadanonan Congoles atrobe tabata huy.

E Conseho di Seguridad a condena e avancenan di M23 den un declaracion diadomingo y a urgi e rebeldenan pa retira for di e teritorio cu nan a declara. M23 a gana basta teritorio cerca di e frontera Congoles cu Ruanda den e ultimo simannan, despues cu intentonan regional pa yega na paz a fracasa. Diadomingo anochi, e rebeldenan a haci yamado riba e ehercito Congoles pa baha nan armanan y presenta nan mes na e stadion local pa 3'or di marduga of nan lo tuma over e ciudad.



E ehercito Uruguayo, ken ta na Goma sirbiendo cu e mision di mantencion di paz di ONU, a bisa den un declaracion riba X diadomingo cu algun soldaat Congoles a baha nan armanan. "Mas cu shen soldaat di e FARDC ta tumando refugio den e facilidadnan di e base 'Siempre Presente' wardando e proceso (di Desarmacion, Demobilisacion y Reintegracion), e declaracion a bisa.

E representante special di ONU, Bintou Keita, a conta e Conseho di Seguridad cu apesar di e sosten di mantene paz pa e forsanan Congoles, M23 y forsanan Ruandes a drenta e bario Munigi net pafo di Goma, "causando panico masal." Munigi ta 9 kilometer for di e ciudad.

Keita a bisa cu bringadornan di M23 tabata avansando y usando residentenan como "proteccion humano" mientras otronan tabata huy. "M23 a declara e espacio aereo riba Goma cera," el a agrega. "Den otro palabranan, nos ta pega." El a bisa cu ONU tabata temporalmente localisando personal no esencial for di e ciudad.

E minister di Asunto Exterior Congoles, Thérèse Kayikwamba Wagner, a conta e Conseho cu Ruanda tabata cometiendo "un agresion frontal, un declaracion di guera cual no ta tapa su mes mas tras di maniobranan diplomatico."

Embahador Ruandes pa ONU, Ernest Rwamucyo, no a confirma of a nenga e declaracionnan di Congo. El a culpa e gobierno Congoles, bisando cu e crisis por a ser preveni si el a "demostra un compromiso genuino pa mantene paz."

Congo ta corta relacionnan diplomatico cu Ruanda

Congo, Merca, y expertonan di ONU ta acusa Ruanda di duna sosten na M23, un grupo forma principalmente pa Tutsinan etnico cu a separa for di e ehercito Congoles mas di un decada pasa. E grupo aki ta un di mas o menos 100 grupo arma cu ta lucha pa influencia den e region rico den mineralnan, caminda un conflicto di hopi aña a crea un di e crisis humanitario mas grandi na mundo.

Gobierno di Ruanda ta nenga cu nan ta sostene e rebeldenan, pero aña pasa nan a reconoce si cu nan tin soldaatnan y sistemanan di misil den e region Congoles pa proteccion di nan seguridad. Ruanda a señala un aumento di forsanan Congoles riba frontera como motibo pa e decision aki. Expertonan di ONU ta calcula cu tin mas o menos 4,000 soldaat Ruandes presente den Congo.

E ministerio di Asunto Exterior di Congo a anuncia diasabra anochi cu nan ta corta relacionnan diplomatico cu Ruanda y ta retirando tur su personal diplomatico for di e pais "cu efecto inmediato."

Ministro di Asunto Exterior di Ruanda, Olivier Nduhungirehe, a declara na Associated Press ayera cu e decision pa corta relacionnan tabata un movida unilateral pa Congo. "Pa nos, nos a tuma medida necesario pa evacua nos diplomaatnan cu tabata keda na Kinshasa, pasobra nan tabata den haya menasa permanente for di oficialnan Congoles," Nduhungirehe a bisa.

Historia ripiti: Rebeldenan di M23 den Goma na 2012

Rebedelnan di M23 a tuma control di Goma anteriormente na 2012, pero nan a retira despues cu presion internacional tabata a poni riba Ruanda. Pero expertonan di Congo ta bisa cu e biaha aki lo ta mas dificil pa convence M23 pa stop nan ofensiva, pasobra nan motivacion ta diferente.

"Antes, nan tabatin demandanan cla: nan kier ta integra den e ehercito di Congo y tin mas participacion den e proceso politico. Pero e biaha aki, nan motivacion pa lansa nan atake ta basa riba nan deseo pa controla teritorio, specificamente e region di North Kivu," Darren Davids, analista di e Economist Intelligence Unit, a splica. Davids a agrega cu tin hopi incertidumbre riba kico lo pasa, pero si tin bringamento den e ciudad, e lo ta un desastre cu gran cantidad di victimanan mortal.